Europski parlament
2024-2029

Odbor za vanjske poslove

2025/2021(INI)

28.3.2025

AMANDMANI
1 - 313

Nacrt izvješća
Thomas Waitz
(PE769.915v01-00)

Izvješća Komisije o Sjevernoj Makedoniji za 2023. i 2024.
(2025/2021(INI))

Amandman 1
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
– uzimajući u obzir Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i ***Republike Sjeverne Makedonije***, s druge strane[1],	– uzimajući u obzir Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i ***Skopja***[1], s druge strane***[1a]***,
[1] SL L 84, 20.3.2004., str. 13., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2004/239(2)/oj.	[1] SL L 84, 20.3.2004., str. 13., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2004/239(2)/oj. ***[1a] Zamijeniti izraz „Republika Sjeverna Makedonija" riječju „Skopje" u cijeloj Rezoluciji.***

Or. el

Amandman 2
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 4.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji između Bugarske i Sjeverne Makedonije, potpisan 1. kolovoza 2017. i ratificiran u siječnju 2018.,

Or. en

Amandman 3
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije

Pozivanje 4.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir sastanak na vrhu održan u Sofiji 10. studenoga 2020., uključujući Izjavu o zajedničkom regionalnom tržištu i Izjavu o zelenom programu za zapadni Balkan,

Or. en

Amandman 4
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 4.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Deklaraciju sa sastanka na vrhu EU-a i zemalja zapadnog Balkana održanog 18. prosinca 2024. u Bruxellesu,

Or. en

Amandman 5
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 7.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir zajednički radni dokument službi priložen zajedničkoj komunikaciji upućenoj Europskom parlamentu i Vijeću „Akcijski plan EU-a za rodnu ravnopravnost III – ambiciozan plan za rodnu ravnopravnost i jačanje položaja žena u okviru vanjskog djelovanja EU-a (2021. – 2025.), kao i nacionalni provedbeni plan za Sjevernu Makedoniju,

Or. en

Amandman 6
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 12.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Konačni sporazum za rješavanje nesuglasica, kako je opisano u rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a 817 (1993) i 845 (1993), raskid Privremenog sporazuma iz 1995. te uspostavu strateškog partnerstva između Grčke i Sjeverne Makedonije 17. lipnja 2018., poznat i kao Prespanski sporazum,

Or. en

Amandman 7
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 12.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir sastanke na vrhu EU-a i zemalja zapadnog Balkana koji su se održali u Sofiji, Zagrebu i Brdu pri Kranju 2018., 2020. i 2021. te izjave s tih sastanaka,

Or. en

Amandman 8
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 12.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

– uzimajući u obzir izvješće ECRI-ja o Sjevernoj Makedoniji za 2023. usvojeno 29. lipnja 2023. i objavljeno 20. rujna 2023.,

Or. en

Amandman 9
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 16.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izjavu i zajedničke preporuke usvojene na 23. sjednici Zajedničkog parlamentarnog odbora EU-a i Sjeverne Makedonije održanoj 27. i 28. veljače 2025. u Skopju,

Or. en

Amandman 10
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 16.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir sastanke na vrhu EU-a i zemalja zapadnog Balkana koji su se održali u Sofiji, Zagrebu i Brdu pri Kranju 2018., 2020. i 2021. te izjave s tih sastanaka,

Or. en

Amandman 11
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 16.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izvješće Europske komisije protiv rasizma i netolerancije (ECRI) o Sjevernoj Makedoniji usvojeno 29. lipnja 2023.,

Or. en

Amandman 12
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 16.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir zaključak Vijeća o proširenju od 18. srpnja 2022. i zaključke Vijeća o proširenju od 17. prosinca 2024.,

Or. en

Amandman 13
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
– uzimajući u obzir svoje prethodne rezolucije o Sjevernoj Makedoniji,	– uzimajući u obzir svoje prethodne rezolucije o Sjevernoj Makedoniji, ***posebno svoju Rezoluciju od 24. listopada 2019. o otvaranju pregovora o pristupanju sa Sjevernom Makedonijom i Albanijom,***

Or. en

Amandman 14
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 17.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir preporuke s 23. sjednice Zajedničkog parlamentarnog odbora održane 27. i 28. veljače 2025. u Skopju,

Or. en

Amandman 15
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 19.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir da EU dosljedno priznaje makedonski jezik i identitet,

Or. en

Amandman 16
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 19.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir zaključke Europskog vijeća od 18. srpnja 2022.,

Or. en

Amandman 17
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 19.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Protokol s druge sjednice Zajedničke međuvladine komisije, osnovane na temelju članka 12. Ugovora o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji između Republike Bugarske i Republike Sjeverne Makedonije, koja je održana 17. srpnja 2022.,

Or. en

Amandman 18
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da ***Sjeverna Makedonija od*** 2005. ***ima*** status zemlje kandidatkinje za članstvo u EU-u i da je u prosincu 2023. uspješno dovršen postupak analitičkog pregleda te zemlje;	A. budući da ***je Sjevernoj Makedoniji*** 2005. ***odobren*** status zemlje kandidatkinje za članstvo u EU-u i da je u prosincu 2023. uspješno dovršen postupak analitičkog pregleda te zemlje;

Or. en

Amandman 19
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da su težnje građana Sjeverne Makedonije da postanu dio EU-a dovele do znatnog napretka u pogledu demokracije i socioekonomskih reformi, ***ali proces*** pristupanja i dalje ***se zaustavlja zbog različitih neopravdanih razloga***;	B. budući da su težnje građana Sjeverne Makedonije da postanu dio EU-a dovele do znatnog napretka u pogledu demokracije i socioekonomskih reformi, ***dok u procesu*** pristupanja ***EU-u*** i dalje ***postoje prepreke zbog neprijateljske retorike političkog vodstva u zemlji i nedostatka političke volje za poduzimanje i provedbu reformi potrebnih za nastavak***

procesa;

Or. en

Amandman 20
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da su težnje građana Sjeverne Makedonije da postanu dio EU-a dovele do znatnog napretka u pogledu demokracije i socioekonomskih reformi***,*** ***ali proces pristupanja i dalje se zaustavlja zbog različitih neopravdanih razloga***;	B. budući da su težnje građana Sjeverne Makedonije da postanu dio EU-a dovele do znatnog napretka u pogledu demokracije i socioekonomskih reformi;

Or. fi

Amandman 21
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da su težnje građana Sjeverne Makedonije da postanu dio EU-a ***dovele do znatnog napretka u pogledu demokracije i socioekonomskih reformi, ali proces pristupanja i dalje se zaustavlja zbog različitih neopravdanih razloga***;	B. budući da su težnje građana Sjeverne Makedonije da postanu dio EU-a ***i dalje suočene s poteškoćama zbog nedovoljne političke volje te zemlje da ispuni dogovorene obveze***;

Or. en

Amandman 22
Dan Barna, Urmas Paet, Nikola Minchev, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da su težnje građana Sjeverne Makedonije da postanu dio EU-a dovele do znatnog napretka u pogledu demokracije i socioekonomskih reformi, ali proces pristupanja i dalje ***se zaustavlja*** zbog različitih ***neopravdanih*** razloga;	B. budući da su težnje građana Sjeverne Makedonije da postanu dio EU-a dovele do znatnog napretka u pogledu demokracije i socioekonomskih reformi, ali proces pristupanja ***nažalost se*** i dalje ***odgađa*** zbog različitih razloga;

Or. en

Amandman 23
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da su težnje građana Sjeverne Makedonije da postanu dio EU-a dovele do ***znatnog*** napretka u pogledu demokracije i socioekonomskih reformi, ali ***proces*** pristupanja i dalje se ***zaustavlja*** zbog različitih ***neopravdanih*** razloga;	B. budući da su težnje građana Sjeverne Makedonije da postanu dio EU-a dovele do napretka u pogledu demokracije i socioekonomskih reformi, ali ***u procesu*** pristupanja i dalje se zbog različitih razloga ***nailazi na poteškoće***;

Or. en

Amandman 24
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	B a. budući da je pronalaženje zajedničkog diskursa o zajedničkoj povijesti nužan temelj na kojem bi Bugarska i Sjeverna Makedonija trebale izgraditi svoje odnose te da će odnos između budućih generacija Sjeverne Makedonije i Bugarske biti odraz obrazovnih procesa u tim dvjema zemljama;

Or. en

Amandman 25
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	B a. budući da je EU od 2020. mobilizirao oko 210 milijuna EUR zajmova makrofinancijske pomoći kako bi stabilizirao makedonsko gospodarstvo, pomogao u oporavku od pandemije i ubrzao napredak u reformama;

Or. en

Amandman 26
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da ***je Sjeverna Makedonija pouzdan partner, u potpunosti usklađena sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom*** EU-a;	C. budući da ***nedavna suzdržanost Sjeverne Makedonije u pogledu Rezolucije Opće skupštine UN-a ES-11/7 o Ukrajini i njezino supokroviteljstvo alternativne rezolucije nakon inicijative Sjedinjenih Američkih Država upućuju na neočekivani i žalosni pomak u njezinu usklađivanju u pogledu vanjske politike, što izaziva zabrinutost u vezi s njezinom predanosti zajedničkoj vanjskoj i sigurnosnoj politici*** EU-a;

Or. en

Amandman 27
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da je Sjeverna Makedonija ***pouzdan*** partner, u potpunosti ***usklađena*** sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a;	C. budući da je Sjeverna Makedonija partner, u potpunosti ***usklađen*** sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a***, te da ima konstruktivnu ulogu u regiji***;

Or. en

Amandman 28
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da je Sjeverna Makedonija ***pouzdan*** partner***, u potpunosti usklađena sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a***;	C. budući da je Sjeverna Makedonija ***važan*** partner;

Or. en

Amandman 29
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da je Sjeverna Makedonija pouzdan partner, u ***potpunosti usklađena*** sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a;	C. budući da je Sjeverna Makedonija pouzdan partner, u ***većini slučajeva usklađen*** sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a;

Or. en

Amandman 30
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C a. budući da je Sjeverna Makedonija sklopila Prespanski sporazum s Grčkom te Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom;

Or. en

Amandman 31
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C a. budući da Sjeverna Makedonija sudjeluje u vojnim operacijama EU-a za upravljanje krizama, među ostalim u misiji EUFOR Althea u Bosni i Hercegovini;

Or. en

Amandman 32
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C b. budući da je Sjeverna Makedonija propisno provela Prespanski sporazum, među ostalim izmjenom svojeg Ustava, kao i Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji;

Or. en

Amandman 33
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da Sjeverna Makedonija treba ***usvojiti preostale ustavne reforme*** kako bi pregovori o pristupanju mogli uskoro započeti;	D. budući da Sjeverna Makedonija treba ***postići konkretne rezultate u ispunjavanju svojih obveza u skladu s pregovaračkim okvirom EU-a i zaključcima Vijeća od 18. srpnja 2022., uključujući usvajanje preostalih ustavnih reformi*** kako bi pregovori o pristupanju mogli uskoro započeti;

Or. en

Amandman 34
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da Sjeverna Makedonija ***treba*** usvojiti preostale ustavne reforme kako bi ***pregovori o pristupanju mogli uskoro započeti***;	D. budući da Sjeverna Makedonija ***mora*** usvojiti preostale ustavne reforme***, što podrazumijeva i priznavanje i uključivanje Bugara kao službene etničke skupine u preambulu Ustava,*** kako bi ***se olakšao brz početak pregovora o pristupanju***;

Or. en

Amandman 35
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

D. budući da Sjeverna Makedonija treba usvojiti preostale ustavne reforme kako bi ***pregovori o pristupanju mogli uskoro započeti***;	D. budući da ***je Europsko vijeće u međuvremenu donijelo nove zaključke u srpnju 2022., što znači da*** Sjeverna Makedonija treba usvojiti preostale ustavne reforme kako bi ***se brzo dovršila faza otvaranja pregovora o pristupanju***;
	Or. en

Amandman 36
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da Sjeverna Makedonija treba usvojiti preostale ustavne ***reforme*** kako bi pregovori o pristupanju mogli ***uskoro*** započeti;	D. budući da Sjeverna Makedonija treba usvojiti preostale ustavne ***promjene, u skladu s preuzetim obvezama,*** kako bi pregovori o pristupanju mogli ***odmah*** započeti;
	Or. en

Amandman 37
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D a. budući da se vlada Republike Sjeverne Makedonije složila da će se sljedeća međuvladina konferencija s EU-om o završetku faze otvaranja pregovora o članstvu Republike Sjeverne Makedonije u EU-u održati nakon stupanja na snagu izmjena Ustava Republike Sjeverne Makedonije u svrhu uključivanja stanovnika koji žive na državnom području te zemlje ali su dio drugih naroda, kao što je bugarski narod, u skladu s unutarnjim postupcima, među

ostalim putem ustavnog zakona za njihovu provedbu, kako je navedeno u Drugom protokolu uz Ugovor o dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom;

Or. en

Amandman 38
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D a. budući da je Sjeverna Makedonija i dalje meta operacija stranog zlonamjernog utjecaja, posebno iz Ruske Federacije i, u manjoj mjeri, Narodne Republike Kine, čiji je cilj ugroziti njezine demokratske institucije, zaustaviti njezinu integraciju u EU i narušiti povjerenje u transatlantsku zajednicu;

Or. en

Amandman 39
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D a. budući da se proširenjem više ne uzimaju u potpunosti u obzir kriteriji gospodarske strogosti ili političke stabilnosti kako je utvrđeno kopenhaškim kriterijima; budući da su kopenhaški kriteriji ključni za očuvanje vrijednosti, stabilnosti i sigurnosti Unije i njezinih građana;

Or. en

Amandman 40
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D a. budući da geopolitičke promjene, rat u Ukrajini, dezinformacije i pogrešne informacije snažno utječu na sve europske zemlje i politički i gospodarski;

Or. en

Amandman 41
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D a. budući da su vlasti Sjeverne Makedonije predložile rješenja za ustavnu promjenu koja ne ispunjavaju uvjete iz zaključaka Vijeća iz srpnja 2022.;

Or. en

Amandman 42
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D a. budući da se od svake zemlje pristupnice očekuje da poštuje demokratske vrijednosti, vladavinu prava i ljudska prava te da poštuje pravo EU-a;

Or. en

Amandman 43
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D a. budući da proces pristupanja i njegov ritam trenutačno u potpunosti ovise o makedonskoj vladi i skupštini;

Or. en

Amandman 44
David McAllister

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D a. budući da EU dosljedno priznaje makedonski jezik i identitet;

Or. en

Amandman 45
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D a. budući da EU dosljedno priznaje makedonski jezik i identitet;

Or. en

Amandman 46

Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Db (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D b. budući da je vlada Republike Sjeverne Makedonije, u skladu s člankom 11. stavkom 5. Ugovora o dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom, ponovno potvrdila predanost tome da se ništa u njezinu ustavu ne može i ne bi trebalo tumačiti kao da predstavlja, niti će ikada predstavljati, osnovu za uplitanje u unutarnje poslove Republike Bugarske kako bi se zaštitili status i prava nedržavljana Republike Sjeverne Makedonije;

Or. en

Amandman 47
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Db (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D b. budući da je proširenje proces koji se zasniva na zaslugama u pogledu demokracije, vladavine prava i temeljnih prava; budući da su zemlje zapadnog Balkana još uvijek daleko od ispunjavanja tih kriterija;

Or. en

Amandman 48
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Db (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D b. budući da su samo u razdoblju od siječnja do rujna 2023. analitičari dokumentirali stotine internetskih članaka namijenjenih dezinformiranju usmjerenih na Sjevernu Makedoniju, od kojih su mnogi odražavali narative Kremlja;

Or. en

Amandman 49
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Db (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D b. budući da Vijeće nije nedvosmisleno isključilo donošenje daljnjih novih uvjeta za početak pregovora o pristupanju;

Or. en

Amandman 50
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Dc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D c. budući da se znatan dio ruskih dezinformacija koje se konzumiraju u Sjevernoj Makedoniji prenosi putem tabloida i medija na srpskom jeziku, koji djeluju kao regionalni glasnici narativa koji dolazi iz Kremlja i imaju znatan utjecaj na makedonsku publiku zbog jezične i kulturne blizine;

Or. en

Amandman 51
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Dc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D c. budući da IPA III, Instrument pretpristupne pomoći za razdoblje 2021. – 2027., pruža 14,2 milijarde EUR za podupiranje reformi i socioekonomskog razvoja na zapadnom Balkanu i u Turskoj;

Or. en

Amandman 52
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Dd (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D d. budući da Kina nastoji proširiti svoj utjecaj kontrolom informacija, investicijskom diplomacijom i prisilnim klauzulama u sporazumima o infrastrukturnim zajmovima; budući da je sporazum o izgradnji autocesta u vrijednosti od 580 milijuna EUR koji je financirala kineska državna banka obilježen korupcijom, koja je uključivalo visoke bivše vladine dužnosnike, čime je istaknuta netransparentnost takvih ulaganja;

Or. en

Amandman 53
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava De (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D e. budući da je tijekom pandemije bolesti COVID-19 Kina sudjelovala u aktivnoj diplomaciji u području cijepljenja u Sjevernoj Makedoniji, koristeći se internetskim platformama i sponzoriranim medijskim sadržajem kako bi projicirala dobročiniteljsku sliku o sebi, uz isticanje narativa da je odgovor EU-a neučinkovit;

Or. en

Amandman 54
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Df (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D f. budući da je Sjeverna Makedonija između 2018. i 2023. protjerala 13 ruskih diplomata zbog aktivnosti koje nisu u skladu s njihovim diplomatskim statusom, što upućuje na trajnu prisutnost tajnih mreža koje vrše utjecaj;

Or. en

Amandman 55
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Dg (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D g. budući da su predsjedavajući OESS-a i ministar vanjskih poslova Sjeverne Makedonije 2024. javno upozorili na dezinformiranje koje Moskva provodi kako bi destabilizirala društvenu

strukturu te zemlje i kao oružje upotrijebila protueuropsko raspoloženje, navodeći da zlonamjerni akteri „koriste frustraciju javnosti” kako bi spriječili proširenje EU-a;

Or. en

Amandman 56
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Dh (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D h. budući da je prema podacima zaklade Metamorphosis od siječnja do rujna 2023. u Sjevernoj Makedoniji objavljeno više od 700 članaka namijenjenih dezinformiranju kojima se promiče proruski narativ, od kojih je 60 % usmjereno na Ukrajinu i EU, pri čemu mnogi dolaze iz medija na srpskom jeziku koji djeluju kao regionalni glasnici za širenje ruskog utjecaja;

Or. en

Amandman 57
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***ponovno izražava punu potporu*** želji Sjeverne Makedonije da pristupi EU-u;	1. ***odlučno se protivi*** želji Sjeverne Makedonije da pristupi EU-u***, kao i svakom daljnjem proširenju EU-a, jer su zemlje kandidatkinje, posebno na zapadnom Balkanu, još uvijek daleko od ispunjavanja kriterija političke, gospodarske i socijalne stabilnosti navedenih u kopenhaškim kriterijima, s obzirom na to da politička nestabilnost,***

	raširena korupcija i ukorijenjeni organizirani kriminal predstavljaju znatan rizik za sigurnost i zaštitu europskih građana;

Or. en

Amandman 58
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ponovno izražava punu potporu želji Sjeverne Makedonije da pristupi EU-u;	1. ponovno izražava punu potporu želji Sjeverne Makedonije da pristupi EU-u; ***pohvaljuje predanost te zemlje europskoj integraciji i potiče daljnje ulaganje napora u promicanje reformi usklađivanja s EU-om, unatoč izazovima i poteškoćama koji stavljaju na kušnju strpljenje i povjerenje makedonskog društva;***

Or. en

Amandman 59
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ponovno izražava punu potporu želji Sjeverne Makedonije da pristupi EU-u;	1. ponovno izražava punu potporu želji Sjeverne Makedonije da pristupi EU-u; ***podsjeća da je pristupanje EU-u i dalje pitanje političke volje za ispunjavanje kriterija i provedbu preuzetih obveza;***

Or. en

Amandman 60

Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***ponovno izražava punu potporu želji*** Sjeverne Makedonije da pristupi EU-u;	1. ***prima na znanje težnje*** Sjeverne Makedonije da pristupi EU-u ***i u potpunosti podupire nastavak njezina procesa pristupanja čim se ispune potrebne prethodno dogovorene reforme i uvjeti***;

Or. en

Amandman 61
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ponovno izražava punu potporu želji Sjeverne Makedonije da pristupi EU-u;	1. ponovno izražava punu potporu želji Sjeverne Makedonije da pristupi EU-u***, kao i potrebnim transformativnim promjenama koje su potrebne kako bi se ispunili kriteriji za pristupanje***;

Or. en

Amandman 62
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ponovno izražava punu potporu ***želji*** Sjeverne Makedonije ***da pristupi*** EU-u;	1. ponovno izražava punu potporu ***kontinuiranoj i trajnoj predanosti*** Sjeverne Makedonije ***pristupanju*** EU-u;

Or. en

Amandman 63
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ponovno izražava ***punu potporu želji Sjeverne Makedonije da pristupi EU-u***;	1. ponovno izražava ***važnost zaustavljanja pristupnih pregovora sa Skopjem***;

Or. el

Amandman 64
Dan Barna, Urmas Paet, Nikola Minchev, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a naglašava da je pristupanje EU-u i dalje pitanje političke volje za ispunjavanje kriterija i provedbu preuzetih obveza, kako u pogledu provedbe potrebnih reformi tako i u pogledu donošenja potrebnih ustavnih izmjena;

Or. en

Amandman 65
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a podsjeća da je pristupanje EU-u i dalje pitanje političke volje za ispunjavanje kriterija i provedbu preuzetih obveza;

Amandman 66
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća da je potrebno ***zadržati pozitivnu dinamiku*** procesa europske integracije i ***vjeru*** u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora, ali istodobno napominje da je važno usvojiti ***usklađene*** ustavne izmjene; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u;	2. podsjeća da je potrebno ***da i Europska unija i Sjeverna Makedonija ulože sve napore kako bi se zadržala pozitivna dinamika*** procesa europske integracije i ***vjera*** u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora, ali istodobno napominje da je važno usvojiti ustavne izmjene; potiče ***Europsko vijeće da pruži javnu i nedvosmislenu potporu Sjevernoj Makedoniji tako da brzo i bezuvjetno donese pozitivnu odluku o početku pristupnih pregovora nakon ispunjenja uvjeta iz svojih zaključaka od 18. srpnja 2022.; u potpunosti poštujući makedonski jezik i identitet, potiče*** sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u; ***posebno poziva vlade država članica koje su inzistirale na novim uvjetima iz srpnja 2022. da i one učine sve što je u njihovoj moći kako bi poduprle te napore; podsjeća da bi proces pristupanja trebao ostati proces koji se temelji na zaslugama i da se ne bi trebao zloupotrebljavati za rješavanje bilateralnih sporova, posebno u ovom kritičnom geopolitičkom trenutku; poziva vlade Sjeverne Makedonije i susjednih zemalja da konstruktivno surađuju na rješavanju preostalih bilateralnih sporova; poziva države članice EU-a, Vijeće i Komisiju da zaštite predvidljivost i***

vjerodostojnost procesa pristupanja, među ostalim kako bi se održala potpora građana pristupanju u zemljama proširenja;

Or. en

Amandman 67
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva ***na brzo odvijanje*** pristupnih pregovora***, ali istodobno napominje da je važno usvojiti usklađene ustavne izmjene***; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o ***tim izmjenama***, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u;	2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega***, naglašavajući da je pristupanje proces koji se temelji na zaslugama i u kojem se svaka zemlja ocjenjuje na temelju vlastitog napretka i postignuća te da članstvo nije automatsko pravo, već rezultat ispunjavanja potrebnih kriterija***; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a***, iako nedavni postupci, kao što je supokroviteljstvo alternativne rezolucije UN-a nakon inicijative Sjedinjenih Američkih Država, izazivaju zabrinutost u pogledu njezine usklađenosti s vanjskom politikom EU-a***; poziva ***vladu Sjeverne Makedonije da radi na brzom odvijanju*** pristupnih pregovora ***tako da ispunjava obveze te zemlje da usvoji ustavne reforme, uključujući priznavanje Bugara kao službene etničke skupine***; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o ***potrebnim reformama***, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u;

Or. en

Amandman 68
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ***podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a***; poziva na ***brzo odvijanje*** pristupnih pregovora***, ali istodobno napominje da je važno usvojiti usklađene ustavne izmjene; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u***;	2. ***napominje da Skopje ni u kojem slučaju nije poduzelo potrebne korake za pristupanje EU-u i usklađivanje s europskom vanjskom politikom***; poziva na ***hitan prekid*** pristupnih pregovora;

Or. el

Amandman 69
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora, ***ali istodobno napominje*** da je ***važno usvojiti usklađene ustavne izmjene***; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak	2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; ***podsjeća da će se sve zemlje koje žele postati države članice ocjenjivati na temelju vlastitog napretka i zasluga u pogledu ispunjavanja, provedbe i poštovanja skupa kriterija i zajedničkih europskih vrijednosti;*** konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora, ***uz napomenu*** da je ***potrebno postići opipljive rezultate u ispunjavanju***

prema članstvu u EU-u;	***obveza iz pregovaračkog okvira EU-a i zaključaka Vijeća EU-a od 18. srpnja 2022., među ostalim donošenjem usklađenih ustavnih izmjena***; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u;

Or. en

Amandman 70
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ***podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora, ali istodobno napominje da je važno usvojiti usklađene ustavne izmjene; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji*** da se ***uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u***;	2. ***upozorava na slijepo promicanje multikulturalizma u Sjevernoj Makedoniji, kojim bi se pridonijelo fragmentaciji zemlje i manjinama u pograničnim područjima omogućilo ostvarivanje kontinuiteta njihove domovine; ponavlja*** da se ***jedinstvo države Sjeverne Makedonije ne smije dovesti u pitanje***;

Or. en

Amandman 71
David McAllister

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora, ali istodobno napominje da je važno usvojiti usklađene ustavne izmjene; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje ***i ubrzao njezin napredak*** prema članstvu u EU-u;	2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora, ali istodobno napominje da je važno usvojiti usklađene ustavne izmjene; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje***; smatra da je jačanje veza među različitim etničkim skupinama ključno za poboljšanje socijalne kohezije, osiguravanje učinkovitijeg upravljanja i ubrzavanje napretka zemalja*** prema članstvu u EU-u;

Or. en

Amandman 72
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje ***pokazuje*** predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora, ali istodobno napominje da je ***važno*** usvojiti usklađene ustavne izmjene; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u;	2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega***, na temelju načela vlastitih zasluga***; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje ***izjavljuje*** predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora ***na temelju vlastitih zasluga***, ali istodobno napominje da je ***potrebno*** usvojiti usklađene ustavne izmjene ***koje se odnose na bugarsku manjinu***; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje

i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u;

Or. en

Amandman 73
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora***, ali istodobno napominje da je važno usvojiti usklađene ustavne izmjene***; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u;	2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora ***i, uz potpuno priznavanje makedonskog identiteta i jezika, naglašava potrebu za usvajanjem usklađenih ustavnih izmjena***; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u;

Or. en

Amandman 74
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s	2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s

politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora, ali istodobno napominje da je važno usvojiti usklađene ustavne izmjene; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u;	politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora, ali istodobno napominje da je važno usvojiti usklađene ustavne izmjene ***uz potpuno poštovanje makedonskog jezika i identiteta***; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u;

Or. en

Amandman 75
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora, ali istodobno napominje da je ***važno*** usvojiti usklađene ustavne izmjene; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u;	2. podsjeća da je potrebno zadržati pozitivnu dinamiku procesa europske integracije i vjeru u njega; konstatira da Sjeverna Makedonija i dalje pokazuje predanost integraciji u EU i usklađivanju s politikama EU-a; poziva na brzo odvijanje pristupnih pregovora, ali istodobno napominje da je ***nužno*** usvojiti usklađene ustavne izmjene; potiče sve političke stranke u Sjevernoj Makedoniji da se uključe u konstruktivan dijalog kako bi se postigao potreban konsenzus o tim izmjenama, čime bi se ojačao multietnički karakter te zemlje i ubrzao njezin napredak prema članstvu u EU-u;

Or. fi

Amandman 76
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Emil Radev, Eva Maydell, Radan Kanev, Kristian Vigenin, Tsvetelina Penkova, Ilia Lazarov, Andrey Novakov, Tomislav Sokol

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a podsjeća da se vlada Republike Sjeverne Makedonije složila da će se sljedeća međuvladina konferencija s EU-om o završetku faze otvaranja pregovora o članstvu Republike Sjeverne Makedonije u EU-u održati nakon stupanja na snagu izmjena Ustava Republike Sjeverne Makedonije u svrhu uključivanja stanovnika koji žive na državnom području te zemlje ali su dio drugih naroda, kao što je bugarski narod, u skladu s unutarnjim postupcima, među ostalim putem ustavnog zakona za njihovu provedbu;

Or. en

Amandman 77
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a pohvaljuje predanost makedonskog naroda integraciji u EU i potporu koju pružaju tom projektu dva desetljeća nakon početka procesa; potiče Europsku komisiju da učini sve što je u njezinoj moći kako bi pomogla sjevernomakedonskim vlastima da poduzmu potrebne korake prije početka pregovora i u fazi pregovora, da pomogne u ispunjavanju očekivanja makedonskog naroda i da istraži sve mjere postupne integracije u strukture EU-a;

Or. en

Amandman 78
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a naglašava da postojeća bilateralna pitanja nikada ne bi smjela ometati napredak utemeljen na zaslugama na europskom putu niti biti važnija od širih strateških interesa Unije, već se moraju rješavati otvorenim dijalogom i istinskom suradnjom; naglašava da bi pristupni pregovori trebali slijediti jasan put i da bi trebali biti vođeni objektivnim kriterijima i utemeljeni isključivo na zaslugama;

Or. en

Amandman 79
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a ponavlja da je preduvjet za članstvo u EU-u ispunjavanje pristupnih (kopenhaških) kriterija, za što su potrebne stabilne institucije koje jamče demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava te poštovanje i zaštitu manjina;

Or. en

Amandman 80
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a pozdravlja uspješan dovršetak postupka analitičkog pregleda za Sjevernu Makedoniju krajem 2023.; poziva na

početak sljedeće faze pregovora bez daljnje odgode;

Or. en

Amandman 81
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a napominje da su riječi „Makedonija”, „makedonski” i njihove izvedenice dio grčke povijesti već više od dvije tisuće godina;

Or. el

Amandman 82
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.b potvrđuje važnost nedvosmislenog priznavanja i poštovanja makedonskog jezika i identiteta kao sastavnog dijela državne baštine, ustavnog poretka, ali i europskih vrijednosti; napominje da europske institucije u svojim izvješćima za pojedine zemlje i službenim dokumentima dosljedno upućuju na makedonski jezik, u skladu s međunarodnim priznavanjem i provedbom Prespanskog sporazuma; ponovno potvrđuje da je poštovanje jezičnog, kulturnog i nacionalnog identiteta temeljna sastavnica procesa pristupanja EU-u i temelj demokratskih društava, što će se dodatno potvrditi pristupanjem obitelji europskih naroda;

Or. en

Amandman 83
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.b podsjeća da prema revidiranoj metodologiji proširenja napredak u pregovorima o pristupanju i dalje ovisi o konstantnim i dubinskim reformama u svim temeljnim područjima;

Or. en

Amandman 84
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. pozdravlja novi Instrument za reforme i rast za zapadni Balkan iz kojeg će se Sjevernoj Makedoniji osigurati 750 milijuna EUR bespovratnih sredstava i zajmova;	3. pozdravlja novi Instrument za reforme i rast za zapadni Balkan iz kojeg će se Sjevernoj Makedoniji osigurati 750 milijuna EUR bespovratnih sredstava i zajmova; ***naglašava da je potrebno usredotočiti se na prioritete u okviru javne uprave, vladavine prava i borbe protiv korupcije, dekarbonizacije i digitalizacije, povezivosti i razvoja ljudskog kapitala, uz istodobno rješavanje socijalnih izazova, provedbu kvalitetnih politika zapošljavanja, poticanje uzlazne socijalne kohezije i konvergencije prema standardima Unije te podupiranje napretka prema europskom stupu socijalnih prava;***

Or. en

Amandman 85

Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. pozdravlja novi Instrument za reforme i rast za zapadni Balkan iz kojeg će se Sjevernoj Makedoniji osigurati 750 milijuna EUR bespovratnih sredstava i zajmova;	3. pozdravlja novi Instrument za reforme i rast za zapadni Balkan iz kojeg će se Sjevernoj Makedoniji osigurati 750 milijuna EUR bespovratnih sredstava i zajmova ***kada ispuni uvjete utvrđene u njezinu programu reformi; u tom kontekstu pozdravlja izvrstan i ambiciozan program reformi kojim se utvrđuju jasni i transparentni ciljevi te poziva vlasti da se usredotoče na njegovu strogu provedbu***;

Or. en

Amandman 86
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. pozdravlja novi Instrument za reforme i rast za zapadni Balkan iz kojeg će se Sjevernoj Makedoniji osigurati 750 milijuna EUR bespovratnih sredstava i zajmova;	3. pozdravlja novi Instrument za reforme i rast za zapadni Balkan iz kojeg će se Sjevernoj Makedoniji osigurati 750 milijuna EUR bespovratnih sredstava i zajmova; ***napominje da će se tim sredstvima ubrzati reforme u prioritetnim područjima vladavine prava i drugih temeljnih pitanja, upravljanja, digitalne i zelene tranzicije, razvoja ljudskog kapitala i poslovnog okruženja;***

Or. en

Amandman 87
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. pozdravlja novi Instrument za reforme i rast za zapadni Balkan iz kojeg će se Sjevernoj Makedoniji osigurati 750 milijuna EUR bespovratnih sredstava i zajmova;	3. pozdravlja novi Instrument za reforme i rast za zapadni Balkan iz kojeg će se Sjevernoj Makedoniji osigurati 750 milijuna EUR bespovratnih sredstava i zajmova***, pri čemu će se poticati reforme, jačati veze s EU-om i povećavati gospodarska stabilnost, uz istodobno otvaranje prilika za ulaganja i poticanje zapošljavanja***;

Or. en

Amandman 88
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ***pozdravlja*** novi Instrument za reforme i rast za zapadni Balkan iz kojeg ***će*** se Sjevernoj Makedoniji ***osigurati*** 750 milijuna EUR bespovratnih sredstava i zajmova;	3. ***odbacuje*** novi Instrument ***EU-a*** za reforme i rast za zapadni Balkan***,*** iz kojeg se Sjevernoj Makedoniji ***dodjeljuje*** 750 milijuna EUR bespovratnih sredstava i zajmova***, te se pita je li primjereno da Europska unija financira treće zemlje dok se sama suočava s gospodarskom i geopolitičkom krizom***;

Or. en

Amandman 89
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a pozdravlja usklađivanje Sjeverne Makedonije sa zajedničkom vanjskom

politikom Europske unije i potporom Ukrajini; međutim, sa zabrinutošću prima na znanje glasovanje Sjeverne Makedonije 25. veljače 2025. o rezoluciji Opće skupštine Ujedinjenih naroda kojom se izražava potpora Ukrajini, u kojem je ta zemlja odstupila od stajališta Europske unije;

Or. en

Amandman 90
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.b prima na znanje financijsku potporu koju ta zemlja prima od pojedinačnih država članica, kao i dobru suradnju među njima; međutim, upozorava na jačanje saveza s neliberalnim režimima;

Or. en

Amandman 91
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. pozdravlja kontinuiranu stabilnost međuetničkih odnosa i provedbu Ohridskog okvirnog sporazuma;	4. ***pohvaljuje Sjevernu Makedoniju zbog njezine kontinuirane predanosti procesu integracije u EU i izražava žaljenje zbog kašnjenja u procesu pristupanja;*** pozdravlja kontinuiranu stabilnost međuetničkih odnosa i provedbu Ohridskog okvirnog sporazuma;

Or. en

Amandman 92
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***pozdravlja kontinuiranu*** stabilnost međuetničkih odnosa i provedbu Ohridskog okvirnog sporazuma;	4. ***prima na znanje sadašnju*** stabilnost međuetničkih odnosa i ***poziva na punu*** provedbu Ohridskog okvirnog sporazuma;

Or. en

Amandman 93
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***pozdravlja kontinuiranu stabilnost međuetničkih odnosa*** i provedbu Ohridskog okvirnog sporazuma;	4. ***potiče ulaganje truda u međuetničke odnose*** i provedbu Ohridskog okvirnog sporazuma;

Or. en

Amandman 94
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***pozdravlja kontinuiranu stabilnost međuetničkih odnosa*** i provedbu Ohridskog okvirnog sporazuma;	4. ***potiče ulaganje truda u međuetničke odnose*** i provedbu Ohridskog okvirnog sporazuma;

Or. en

Amandman 95
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a sa zabrinutošću primjećuje nedostatak konkretnih rezultata u ispunjavanju njezinih obveza na temelju zaključaka Vijeća EU-a i pregovaračkog okvira EU-a od 18. srpnja 2022., uključujući relevantne ustavne promjene, u skladu s obvezama te zemlje:

Or. en

Amandman 96
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.b poziva političku elitu u Sjevernoj Makedoniji da što prije provede prethodno preuzete obveze; podsjeća da taj proces trenutačno u potpunosti ovisi o vladi i Skupštini;

Or. en

Amandman 97
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. apelira na Sjevernu Makedoniju da uloži još veće napore u jačanje vladavine prava i neovisnosti pravosuđa, borbu protiv korupcije, reformu svoje javne uprave te	5. apelira na Sjevernu Makedoniju da uloži još veće napore u jačanje vladavine prava i neovisnosti pravosuđa, borbu protiv korupcije, reformu svoje javne uprave te

poboljšanja u pogledu transparentnosti i koncentracije vlasništva nad medijima;	poboljšanja u pogledu transparentnosti i koncentracije vlasništva nad medijima; ***poziva na bolju provedbu antikorupcijskih mjera jačanjem institucijskih kapaciteta, proaktivnim prepoznavanjem prijestupa i osiguravanjem odgovarajućih financijskih i ljudskih resursa; naglašava potrebu za predanijom provedbom nacionalne strategije za sprečavanje korupcije i sukoba interesa (2021. – 2025.); potiče daljnje reforme javne uprave i veću transparentnost u pogledu koncentracije vlasništva nad medijima;***

Or. en

Amandman 98
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. apelira na Sjevernu Makedoniju da uloži još veće napore u jačanje vladavine prava i neovisnosti pravosuđa, borbu protiv korupcije, reformu svoje javne uprave te poboljšanja u pogledu transparentnosti i koncentracije vlasništva nad medijima;	5. apelira na Sjevernu Makedoniju da uloži još veće napore u jačanje vladavine prava i neovisnosti pravosuđa, borbu protiv korupcije, reformu svoje javne uprave te poboljšanja u pogledu transparentnosti i koncentracije vlasništva nad medijima; ***pozdravlja napore koje Sjeverna Makedonija ulaže u povećanje neovisnosti pravosuđa i borbu protiv korupcije, uključujući donošenje strategije za reformu pravosuđa za razdoblje 2024. – 2028., te potiče daljnju provedbu sustavnih mjera kako bi se osigurala transparentnost i učinkovitost upravljanja;***

Or. en

Amandman 99
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije

Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. apelira na Sjevernu Makedoniju da uloži još veće napore u jačanje vladavine prava i neovisnosti pravosuđa, borbu protiv korupcije, reformu svoje javne uprave te poboljšanja u pogledu transparentnosti i koncentracije vlasništva nad medijima;	5. apelira na Sjevernu Makedoniju da uloži još veće napore u jačanje vladavine prava i neovisnosti pravosuđa, borbu protiv korupcije, reformu svoje javne uprave te poboljšanja u pogledu transparentnosti i koncentracije vlasništva nad medijima; ***ističe nedostatak napretka u provedbi strategija za upravljanje ljudskim resursima iz 2020. na sudovima i u uredu javnog tužitelja;***

Or. en

Amandman 100
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. apelira na Sjevernu Makedoniju da uloži još veće napore u jačanje vladavine prava i neovisnosti pravosuđa, borbu protiv korupcije, reformu svoje javne uprave te poboljšanja u pogledu transparentnosti i koncentracije vlasništva nad medijima;	5. apelira na Sjevernu Makedoniju da uloži još veće napore u jačanje vladavine prava i neovisnosti pravosuđa, ***među ostalim u imenovanjima sudaca i funkcioniranju Sudbenog vijeća,*** borbu protiv korupcije, reformu svoje javne uprave te poboljšanja u pogledu transparentnosti i koncentracije vlasništva nad medijima;

Or. en

Amandman 101
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a ponovno poziva na povećanje

	kapaciteta EU-a za djelovanje, i to reformom procesa donošenja odluka EU-a, među ostalim uvođenjem glasovanja kvalificiranom većinom o međukoracima u procesu pristupanja, posebno o početku pregovora te otvaranju i zatvaranju pojedinačnih pregovaračkih skupina i poglavlja;

Or. en

Amandman 102
Davor Ivo Stier, Karlo Ressler

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a izražava duboku solidarnost sa stanovništvom Sjeverne Makedonije nakon tragičnog incidenta u noćnom klubu 16. ožujka 2025., izražava sućut žrtvama i njihovim obiteljima te pruža podršku cijelom narodu u ovom teškom razdoblju;

Or. en

Amandman 103
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. konstatira da, iako demokratske institucije u Sjevernoj Makedoniji funkcioniraju na zadovoljavajući način, politička polarizacija nastavlja biti prepreka potrebnim reformama;	6. konstatira da, iako demokratske institucije u Sjevernoj Makedoniji funkcioniraju na zadovoljavajući način, politička polarizacija nastavlja biti prepreka potrebnim reformama; ***pozdravlja rad političkih dionika na prevladavanju te prekomjerne političke polarizacije koja usporava provedbu reformi koje koriste građanima zemlje i doprinose putu prema***

europskoj integraciji;

Or. en

Amandman 104
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. konstatira da, iako demokratske institucije u Sjevernoj Makedoniji funkcioniraju na zadovoljavajući način, politička polarizacija nastavlja biti prepreka potrebnim reformama;	6. konstatira da, iako demokratske institucije u Sjevernoj Makedoniji funkcioniraju na zadovoljavajući način, politička polarizacija nastavlja biti prepreka potrebnim reformama; ***poziva političke stranke zastupljene u Parlamentu da surađuju kako bi postigle dogovor o tim reformama;***

Or. en

Amandman 105
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. konstatira da***, iako demokratske institucije*** u Sjevernoj Makedoniji ***funkcioniraju na zadovoljavajući način***, politička polarizacija ***nastavlja biti*** prepreka ***potrebnim reformama***;	6. konstatira da ***je, iako se funkcioniranje demokratskih institucija*** u Sjevernoj Makedoniji ***poboljšalo***, politička polarizacija ***i dalje glavna*** prepreka ***reformama europske integracije***;

Or. en

Amandman 106
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije

Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. konstatira da, iako demokratske institucije u Sjevernoj Makedoniji funkcioniraju na zadovoljavajući način, politička polarizacija nastavlja biti prepreka potrebnim reformama;	6. konstatira da, iako demokratske institucije u Sjevernoj Makedoniji funkcioniraju na zadovoljavajući način, politička polarizacija nastavlja biti ***glavna*** prepreka potrebnim reformama;

Or. en

Amandman 107
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a potiče sve političke stranke i predstavnike da se suzdrže od iskorištavanja etničkih podjela u političke ili izborne svrhe; podsjeća da ta praksa ugrožava jačanje demokracije i nacionalnog jedinstva; naglašava vrijednost uključivog upravljanja, čime se osigurava pravedna zastupljenost svih zajednica i njihovo sudjelovanje u postupcima donošenja odluka;

Or. en

Amandman 108
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a poziva na učinkovitije planiranje i koordinaciju parlamentarnog rada vladajuće koalicije i oporbe, posebno s obzirom na zaključke dijaloga „Jean Monnet”;

Or. en

Amandman 109
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. pozdravlja donošenje novog poslovnika Skupštine Republike Sjeverne Makedonije (Sobranje), uz pomoć Europskog parlamenta u okviru dijaloga „Jean Monnet”; naglašava da je međustranačka suradnja i dalje ključna za ubrzanje provedbe reformi povezanih s EU-om i jačanje demokratskih institucija;	7. pozdravlja donošenje novog poslovnika Skupštine Republike Sjeverne Makedonije (Sobranje), uz pomoć Europskog parlamenta u okviru dijaloga „Jean Monnet”; naglašava***, međutim, da se zbog kontinuirane političke polarizacije i dalje odgađaju važne reforme i imenovanja; naglašava*** da je međustranačka suradnja i dalje ključna za ubrzanje provedbe reformi povezanih s EU-om i jačanje demokratskih institucija;

Or. en

Amandman 110
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. pozdravlja donošenje novog poslovnika Skupštine Republike Sjeverne Makedonije (Sobranje)***, uz pomoć Europskog parlamenta u okviru dijaloga „Jean Monnet”***; naglašava da je međustranačka suradnja i dalje ključna za ubrzanje provedbe reformi povezanih s EU-om i jačanje demokratskih institucija;	7. pozdravlja donošenje novog poslovnika Skupštine Republike Sjeverne Makedonije (Sobranje); naglašava da je međustranačka suradnja i dalje ključna za ubrzanje provedbe reformi povezanih s EU-om i jačanje demokratskih institucija;

Or. en

Amandman 111
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. pozdravlja donošenje novog poslovnika Skupštine Republike Sjeverne Makedonije (Sobranje), uz pomoć Europskog parlamenta u okviru dijaloga „Jean Monnet”; naglašava da ***je*** međustranačka suradnja i dalje ***ključna*** za ubrzanje provedbe reformi povezanih s EU-om i jačanje demokratskih institucija;	7. pozdravlja donošenje novog poslovnika Skupštine Republike Sjeverne Makedonije (Sobranje), uz pomoć Europskog parlamenta u okviru dijaloga „Jean Monnet”; naglašava da ***su*** međustranačka suradnja i ***poboljšana politička klima i*** dalje ***ključni*** za ubrzanje provedbe reformi povezanih s EU-om i jačanje demokratskih institucija;

Or. en

Amandman 112
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a sa zabrinutošću napominje da je otprilike polovica svih zakona koje je Sobranje donijela 2023. odobrena skraćenim postupcima; poziva Parlament da poboljša svoje zakonodavno planiranje i kvalitetu odgovarajućim postupcima savjetovanja i parlamentarnim nadzorom te da izbjegava ubrzane postupke;

Or. en

Amandman 113
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. naglašava da je, iako su uvedene izmjene Izbornog zakona, i dalje potrebna sveobuhvatna izborna reforma; odlučno poziva na provedbu preostalih preporuka ODIHR-a i Venecijanske komisije;	8. naglašava da je, iako su uvedene izmjene Izbornog zakona, i dalje potrebna sveobuhvatna izborna reforma; odlučno poziva na provedbu preostalih preporuka ODIHR-a i Venecijanske komisije; ***pozdravlja konkurentnu prirodu izbora 2024., prema ocjenama međunarodnih promatrača, istodobno naglašavajući važnost zaštite budućih izbornih procesa od zlonamjernog vanjskog upletanja i manipulacije informacijama, među ostalim donošenjem strogih pravila o kibernetičkoj sigurnosti i transparentnosti internetskih kampanja, u skladu s preporukom OESS-a/ODIHR-a;***

Or. en

Amandman 114
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. naglašava da je, iako su uvedene izmjene Izbornog zakona, i dalje potrebna sveobuhvatna izborna reforma; ***odlučno poziva na provedbu preostalih preporuka*** ODIHR-a i Venecijanske komisije;	8. naglašava da je, iako su ***parlamentarni i predsjednički izbori 2024. bili konkurentni i demokratski te su*** uvedene izmjene Izbornog zakona, i dalje potrebna sveobuhvatna izborna reforma; ***ističe da će preporuke*** ODIHR-a i Venecijanske komisije ***služiti kao smjernice u tom pogledu***;

Or. en

Amandman 115
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. naglašava da je, iako su uvedene izmjene Izbornog zakona, i dalje potrebna sveobuhvatna izborna reforma; odlučno poziva na provedbu preostalih preporuka ***ODIHR-a*** i Venecijanske komisije;	8. naglašava da je, iako su uvedene izmjene Izbornog zakona, i dalje potrebna sveobuhvatna izborna reforma; odlučno poziva na provedbu preostalih ***ključnih*** preporuka ***OESS-a/ODIHR-a*** i Venecijanske komisije ***uključivom revizijom Izbornog zakona***;

Or. en

Amandman 116
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva na bolju regulativu o financiranju političkih stranaka i kampanja, uključujući mjere za povećanje transparentnosti;	9. poziva na bolju regulativu o financiranju političkih stranaka i kampanja, uključujući mjere za povećanje transparentnosti; ***poziva na reviziju pravila o državnom oglašavanju u komercijalnim medijima i plaćenom političkom oglašavanju; naglašava potrebu za funkcionalnim mehanizmima nadzora kako bi se osigurao integritet financiranja stranaka;***

Or. en

Amandman 117
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva na bolju regulativu o financiranju političkih stranaka i kampanja, uključujući mjere za povećanje transparentnosti;	9. poziva na bolju regulativu o financiranju političkih stranaka i kampanja, uključujući mjere za povećanje transparentnosti ***u pogledu sredstava i***

troškova političkih stranaka, te osiguravanje pravednog državnog financiranja kao i jednakog i adekvatnog medijskog pristupa za političke stranke i neovisne kandidate;

Or. en

Amandman 118
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva na bolju regulativu o financiranju političkih stranaka i kampanja***, uključujući mjere za povećanje transparentnosti***;	9. poziva na ***veću transparentnost i*** bolju regulativu o financiranju političkih stranaka i kampanja;

Or. en

Amandman 119
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva na kontinuiranu modernizaciju javne uprave koja bi nagrađivala najzaslužnije, uz rješavanje sustavnih problema njezine politizacije i unapređenje transparentnih postupaka zapošljavanja;	10. poziva na kontinuiranu modernizaciju javne uprave koja bi nagrađivala najzaslužnije, uz rješavanje sustavnih problema njezine politizacije i unapređenje transparentnih postupaka zapošljavanja; ***pohvaljuje strategiju javne uprave za razdoblje 2023. – 2030. i povezani akcijski plan za razdoblje 2023. – 2026., donesene u srpnju 2023.; potvrđuje da su obuhvaćena sva relevantna područja reformi i da se ondje utvrđuju jasno polazno stanje, ciljevi i ciljne vrijednosti, a time i ključni politički izazovi;***

Or. en

Amandman 120
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva na ***kontinuiranu modernizaciju*** javne uprave koja bi nagrađivala najzaslužnije, uz rješavanje sustavnih problema njezine politizacije i unapređenje transparentnih postupaka zapošljavanja;	10. poziva na ***nastavak reforme lokalne financijske samouprave kojom bi se lokalnoj upravi omogućilo pružanje boljih socijalnih usluga građanima i izrada prilagođenih strategija lokalnog i regionalnog razvoja; ističe potrebu za kontinuiranom modernizacijom*** javne uprave koja bi nagrađivala najzaslužnije, uz rješavanje sustavnih problema njezine politizacije i unapređenje transparentnih postupaka zapošljavanja;

Or. en

Amandman 121
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva na kontinuiranu modernizaciju javne uprave koja bi nagrađivala najzaslužnije, uz rješavanje sustavnih problema njezine politizacije i unapređenje transparentnih postupaka zapošljavanja;	10. poziva na kontinuiranu modernizaciju javne uprave koja bi nagrađivala najzaslužnije, uz rješavanje sustavnih problema njezine politizacije i unapređenje transparentnih postupaka zapošljavanja ***te reformu lokalne samouprave; potiče vlasti da ulože više napora te da donesu i provedu potrebno zakonodavstvo kako bi se povećalo povjerenje javnosti u upravu***;

Or. en

Amandman 122
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a poziva na potrebu za rješavanjem sustavnih izazova povezanih s politizacijom; to uključuje poboljšanje transparentnih postupaka zapošljavanja, koji su ključni za izgradnju stabilne meritokracije; jačanjem načela meritokracije može se povećati učinkovitost i integritet javne uprave, što u konačnici dovodi do boljeg upravljanja i većeg povjerenja javnosti; spomenuta modernizacija ključna je za poticanje otporne i sposobne javne službe koja može učinkovito odgovoriti na suvremene izazove i zadovoljiti potrebe zajednice;

Or. en

Amandman 123
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva da se poduzmu daljnji koraci za osiguravanje sustavne odgovornosti javnih institucija provedbom konstruktivnih i javnih savjetovanja s dionicima;	11. poziva da se poduzmu daljnji koraci za osiguravanje sustavne odgovornosti javnih institucija provedbom konstruktivnih i javnih savjetovanja s dionicima; ***pohvaljuje zakon o općim administrativnim postupcima kojim se predviđa pojednostavnjenje, ali snažno preporučuje njegovu sustavnu provedbu u cijeloj upravi;***

Or. en

Amandman 124
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva da se poduzmu daljnji koraci za osiguravanje sustavne odgovornosti javnih institucija provedbom konstruktivnih i javnih savjetovanja s dionicima;	11. poziva da se poduzmu daljnji koraci za osiguravanje sustavne odgovornosti javnih institucija provedbom konstruktivnih i javnih savjetovanja s dionicima***, među ostalim u pogledu provedbe programa reformi, te kako bi se pružile povratne informacije nakon provedenih savjetovanja***;

Or. en

Amandman 125
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. apelira na sjevernomakedonska tijela vlasti da se suzdrže od netransparentnih, politiziranih razrješenja i imenovanja na položaje u neovisnim tijelima i agencijama te da osiguraju odgovarajuće financiranje ***organizacija*** i dosljednu provedbu odluka i preporuka;	12. apelira na sjevernomakedonska tijela vlasti da se suzdrže od netransparentnih, politiziranih razrješenja i imenovanja na položaje u neovisnim tijelima i agencijama te da osiguraju odgovarajuće financiranje ***ustanova*** i dosljednu provedbu odluka i preporuka***, primjerice pravobranitelja; sa žaljenjem konstatira kontinuirani nedostatak napretka u osnaživanju ureda pravobranitelja***;

Or. en

Amandman 126
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. podsjeća da je potrebno reformirati pravni okvir kojim se uređuju internetski i neinternetski mediji kako bi ga se u potpunosti uskladilo s Europskim aktom o slobodi medija[4];	13. ***pozdravlja imenovanje posebnog tužitelja za praćenje napada na novinare, međutim,*** podsjeća da je potrebno reformirati pravni okvir kojim se uređuju internetski i neinternetski mediji kako bi ga se u potpunosti uskladilo s Europskim aktom o slobodi medija[4] ***i Direktivom (EU) 2024/1069 o borbi protiv strateških tužbi usmjerenih protiv javnog djelovanja (SLAPP), kao i uspostaviti mehanizam potpore u slučaju strateških tužbi usmjerenih protiv javnog djelovanja***;
[4] Uredba (EU) 2024/1083 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o uspostavi zajedničkog okvira za medijske usluge na unutarnjem tržištu i izmjeni Direktive 2010/13/EU (Europski akt o slobodi medija) (SL L, 2024/1083, 17.4.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.	[4] Uredba (EU) 2024/1083 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o uspostavi zajedničkog okvira za medijske usluge na unutarnjem tržištu i izmjeni Direktive 2010/13/EU (Europski akt o slobodi medija) (SL L, 2024/1083, 17.4.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.

Or. en

Amandman 127
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. podsjeća da je potrebno reformirati pravni okvir kojim se uređuju internetski i neinternetski mediji kako bi ga se u potpunosti uskladilo s Europskim aktom o slobodi medija[4];	13. podsjeća da je potrebno reformirati pravni okvir kojim se uređuju internetski i neinternetski mediji kako bi ga se u potpunosti uskladilo s Europskim aktom o slobodi medija[4]; ***naglašava hitnu potrebu za suzbijanjem zlonamjernog stranog utjecaja u medijskom okruženju, uključujući dezinformacije koje šire akteri povezani s Rusijom i Kinom, često preko posredničkih medija ili nereguliranih***

	internetskih platformi;
[4] Uredba (EU) 2024/1083 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o uspostavi zajedničkog okvira za medijske usluge na unutarnjem tržištu i izmjeni Direktive 2010/13/EU (Europski akt o slobodi medija) (SL L, 2024/1083, 17.4.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.	[4] Uredba (EU) 2024/1083 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o uspostavi zajedničkog okvira za medijske usluge na unutarnjem tržištu i izmjeni Direktive 2010/13/EU (Europski akt o slobodi medija) (SL L, 2024/1083, 17.4.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.
	Or. en

Amandman 128
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. podsjeća da je potrebno reformirati pravni okvir kojim se uređuju internetski i neinternetski mediji kako bi ga se u potpunosti uskladilo s Europskim aktom o slobodi medija[4];	13. podsjeća da je potrebno reformirati pravni okvir kojim se uređuju internetski i neinternetski mediji kako bi ga se u potpunosti uskladilo s Europskim aktom o slobodi medija[4]***, čime bi se riješili trajni izazovi u pogledu transparentnosti vlasništva nad medijima, objavljivanja informacija o digitalnim medijima i koncentraciji medija; ističe potrebu za uključivanjem i reguliranjem internetskih medija u Zakonu o medijima***;
[4] Uredba (EU) 2024/1083 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o uspostavi zajedničkog okvira za medijske usluge na unutarnjem tržištu i izmjeni Direktive 2010/13/EU (Europski akt o slobodi medija) (SL L, 2024/1083, 17.4.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.	[4] Uredba (EU) 2024/1083 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o uspostavi zajedničkog okvira za medijske usluge na unutarnjem tržištu i izmjeni Direktive 2010/13/EU (Europski akt o slobodi medija) (SL L, 2024/1083, 17.4.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.
	Or. en

Amandman 129
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. podsjeća da je potrebno reformirati pravni okvir kojim se uređuju internetski i neinternetski mediji kako bi ga se u potpunosti uskladilo s Europskim aktom o slobodi medija[4];	13. ***pozdravlja stalan napredak Sjeverne Makedonije u jamčenju medijskih sloboda;*** podsjeća da je potrebno reformirati pravni okvir kojim se uređuju internetski i neinternetski mediji kako bi ga se u potpunosti uskladilo s Europskim aktom o slobodi medija[4];
[4] Uredba (EU) 2024/1083 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o uspostavi zajedničkog okvira za medijske usluge na unutarnjem tržištu i izmjeni Direktive 2010/13/EU (Europski akt o slobodi medija) (SL L, 2024/1083, 17.4.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.	[4] Uredba (EU) 2024/1083 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o uspostavi zajedničkog okvira za medijske usluge na unutarnjem tržištu i izmjeni Direktive 2010/13/EU (Europski akt o slobodi medija) (SL L, 2024/1083, 17.4.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.

Or. en

Amandman 130
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a podsjeća da je u analizi iz 2023. utvrđeno da su se ruski akteri povezani s državom koristili srpskim medijskim posrednicima za širenje diskursa neprijateljskih prema NATO-u te da EU vrši pritisak na Sjevernu Makedoniju da „napusti svoj identitet";

Or. en

Amandman 131
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a apelira na vlasti da građanima osiguraju potpunu transparentnost i neometan pristup informacijama;

Or. en

Amandman 132
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ponovno poziva na sveobuhvatnu reformu pravila kojima se uređuje državno financiranje i oglašavanje političkih stranaka u medijima;	14. ponovno poziva na sveobuhvatnu reformu pravila kojima se uređuje državno financiranje i oglašavanje političkih stranaka u medijima***, napominjući nedostatak transparentnosti, trenutačnu zlouporabu državnih sredstava za političko oglašavanje i kontinuirani rizik od ugrožavanja neovisnosti medija netransparentnim mehanizmima financiranja; poziva na donošenje i provedbu tih reformi prije lokalnih izbora predviđenih za jesen 2025.***;

Or. en

Amandman 133
Hristo Petrov, Dan Barna

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

14. ponovno poziva na sveobuhvatnu reformu pravila kojima se uređuje državno financiranje i oglašavanje političkih stranaka u medijima;	14. ***sa zabrinutošću konstatira ponovno uvođenje vladinog oglašavanja u komercijalnim medijima u Sjevernoj Makedoniji; ističe visok rizik da će se tom mjerom medijsko tržište izložiti poremećajima i neprimjerenim političkim utjecajima, čime bi se ugrozila neovisnost medija i medijski pluralizam;*** ponovno poziva na sveobuhvatnu reformu pravila kojima se uređuje državno financiranje i oglašavanje političkih stranaka u medijima;
	Or. en

Amandman 134
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a naglašava potrebu za jačanjem neovisnosti i kapaciteta regulatornog tijela za medije, javne radiotelevizije i regulatora za elektroničku komunikaciju;
	Or. en

Amandman 135
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potiče mjere za povećanje uredničke i financijske neovisnosti, nepristranosti i profesionalnosti javnih radiotelevizijskih kuća i regulatornih tijela za medije;	15. potiče mjere za povećanje uredničke i financijske neovisnosti, nepristranosti i profesionalnosti javnih radiotelevizijskih kuća i regulatornih tijela za medije; ***poziva na stroža pravila o transparentnosti i vlasništvu kako bi se razotkrili prikriveni utjecaji, uključujući medijske sadržaje koje sponzorira strana zemlja, te na uspostavu mehanizama za***

utvrđivanje i ometanje koordiniranih stranih mreža usmjerenih na dezinformiranje;

Or. en

Amandman 136
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potiče mjere za povećanje uredničke i financijske neovisnosti, nepristranosti i profesionalnosti javnih radiotelevizijskih kuća i regulatornih tijela za medije;	15. potiče mjere za povećanje uredničke i financijske neovisnosti, nepristranosti i profesionalnosti javnih radiotelevizijskih kuća i regulatornih tijela za medije***, istodobno konstatirajući stalna kašnjenja u imenovanju ključnih nadzornih tijela i potrebu za sveobuhvatnim naporima u pogledu modernizacije***;

Or. en

Amandman 137
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potiče mjere za povećanje uredničke i financijske neovisnosti, nepristranosti i profesionalnosti javnih radiotelevizijskih kuća i regulatornih tijela za medije;	15. potiče mjere za povećanje uredničke i financijske neovisnosti, nepristranosti i profesionalnosti javnih radiotelevizijskih kuća i regulatornih tijela za medije; ***potiče Sjevernu Makedoniju da poduzme konkretne mjere za povećanje transparentnosti vlasništva nad medijima;***

Or. en

Amandman 138
Dan Barna, Urmas Paet, Nikola Minchev, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potiče mjere za povećanje uredničke i financijske neovisnosti, nepristranosti i profesionalnosti javnih radiotelevizijskih kuća i regulatornih tijela za medije;	15. potiče mjere za povećanje ***transparentnosti vlasništva nad medijima,*** uredničke i financijske neovisnosti, nepristranosti i profesionalnosti javnih radiotelevizijskih kuća i regulatornih tijela za medije;

Or. en

Amandman 139
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a izražava zabrinutost zbog toga što mađarski medijski rukovoditelji, bliski vladajućoj stranci u Budimpešti, strateški kupuju ključne televizijske postaje i novinske portale, što omogućava svakodnevnu prisutnost antieuropskog diskursa u javnoj komunikaciji u Sjevernoj Makedoniji; izražava žaljenje zbog navoda da medijske kuće od mađarskih poduzeća primaju neizravnu financijsku potporu putem oglašavanja;

Or. en

Amandman 140
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a prima na znanje kontinuirano poboljšanje medijskih sloboda, o čemu svjedoči porast na međunarodnim ljestvicama, te potiče kontinuirane reforme kako bi se osiguralo neovisno i stabilno medijsko okruženje;

Or. en

Amandman 141
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. sa zabrinutošću primjećuje stalne prijetnje i napade na novinare; pozdravlja imenovanje posebnog tužitelja za praćenje napada na novinare i uspostavu mehanizama za prijavljivanje zlostavljanju na internetu;	16. sa zabrinutošću primjećuje stalne prijetnje i napade na ***neovisne*** novinare ***i medijske djelatnike, uključujući mizogionističko uznemiravanje na internetu usmjereno na novinarke, često na one koje izvješćuju o vladavini prava, korupciji i pravosuđu***; pozdravlja imenovanje posebnog tužitelja za praćenje napada na novinare i uspostavu mehanizama za prijavljivanje zlostavljanju na internetu; ***poziva na snažnije mjere za zaštitu medijskih djelatnika od fizičkih i nefizičkih prijetnji, uznemiravanja i neprimjerenog izražavanja od strane javnih osoba;***

Or. en

Amandman 142
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

16. ***sa zabrinutošću primjećuje stalne prijetnje i napade*** na novinare; pozdravlja imenovanje posebnog tužitelja za praćenje napada na novinare i uspostavu mehanizama za prijavljivanje zlostavljanju na internetu;	16. ***izražava zabrinutost zbog aktualnih prijetnji i napada*** na novinare; pozdravlja imenovanje posebnog tužitelja za praćenje ***tih*** napada na novinare i uspostavu mehanizama za prijavljivanje zlostavljanju na internetu; ***osim toga, naglašava potrebu za reformom medija kojom se prednost daje mjerama protiv koncentracije kako bi se zaštitio novinarski integritet;***

Or. en

Amandman 143
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Emil Radev, Eva Maydell, Radan Kanev, Kristian Vigenin, Tsvetelina Penkova, Ilia Lazarov, Andrey Novakov

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a potiče nadležna tijela da proaktivno sprječavaju govor mržnje te da sustavno pokreću kaznene postupke u svim slučajevima govora mržnje, zločina iz mržnje i zastrašivanja kako bi temeljito istražila povezane napade i zajamčila sigurnost i zaštitu metama tih napada, kao što su novinari i osobe koje pripadaju manjinskim skupinama, zajednicama i drugim ranjivim skupinama; osuđuje medije koji selektivno promiču negativno izvještavanje, govor mržnje i etničke predrasude protiv Bugara; odlučno apelira na medije i vlasti Republike Sjeverne Makedonije na odvraćanje od uporabe i objavljivanja govora mržnje usmjerenog protiv država članica EU-a i susjednih zemalja; potiče vlasti da se učinkovito bore protiv zločina potaknutih mržnjom koordiniranim istragama i kaznenim progonima koji dovode do pravomoćnih presuda;

Or. en

Amandman 144
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. poziva na pojačane mjere za potporu istraživačkom novinarstvu i medijskoj pismenosti u cilju borbe protiv govora mržnje, dezinformacija i vanjskog upletanja;	17. ***izražava zabrinutost zbog porasta govora mržnje i sve većih prijetnji od dezinformacija u internetskim medijima;*** poziva na pojačane mjere za potporu istraživačkom novinarstvu***, kapacitetima za provjeru činjenica*** i medijskoj pismenosti u cilju borbe protiv govora mržnje, dezinformacija i vanjskog upletanja; ***izražava zabrinutost zbog raširenih kampanja dezinformiranja kojima se dovode u pitanje demokratske vrijednosti i cilj te zemlje prema članstvu u EU-u; u tom pogledu poziva na potporu institucija EU-a kako bi se toj zemlji pomoglo u ublažavanju tih zlonamjernih učinaka;***

Or. en

Amandman 145
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. poziva na pojačane mjere za potporu istraživačkom novinarstvu i medijskoj pismenosti u cilju borbe protiv govora mržnje, dezinformacija i vanjskog upletanja;	17. poziva na pojačane mjere za potporu istraživačkom novinarstvu i medijskoj pismenosti u cilju borbe protiv govora mržnje, dezinformacija i vanjskog upletanja; ***pozdravlja inicijative civilnog društva kojima se promiče provjera medijskih činjenica i napominje da je gotovo 50 % sjevernomakedonskih građana usvojilo lažne diskurse o međunarodnim događajima, posebno u vezi s ratom u Ukrajini, što naglašava hitnost povećanja društvene otpornosti na***

zlonamjerne manipulacije informacijama;

Or. en

Amandman 146
Dan Barna, Urmas Paet, Nikola Minchev, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. poziva na pojačane mjere za potporu istraživačkom novinarstvu i medijskoj pismenosti u cilju borbe protiv govora mržnje, dezinformacija i vanjskog upletanja;	17. poziva na pojačane mjere za potporu istraživačkom novinarstvu i medijskoj pismenosti ***te poboljšanju pravnog okvira i međuinstitucijskih kapaciteta*** u cilju borbe protiv govora mržnje, dezinformacija i vanjskog upletanja;

Or. en

Amandman 147
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. poziva na pojačane mjere za potporu istraživačkom novinarstvu ***i*** medijskoj pismenosti ***u cilju borbe*** protiv govora mržnje, dezinformacija i vanjskog upletanja;	17. poziva na pojačane mjere za potporu istraživačkom novinarstvu***,*** medijskoj pismenosti ***te poboljšanju pravnog okvira i međuinstitucijskih kapaciteta za borbu*** protiv govora mržnje, dezinformacija i vanjskog upletanja;

Or. en

Amandman 148
Hristo Petrov, Dan Barna

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a sa zabrinutošću primjećuje da se govor mržnje u znatnoj mjeri prebacio s tradicionalnih medija na internet, za koji nacionalna agencija za audiovizualne medijske usluge nema regulatorno tijelo; pozdravlja inicijative usmjerene na promicanje digitalne pismenosti u školama i borbu protiv širenja govora mržnje; potiče Sjevernu Makedoniju da uloži dodatne napore u borbu protiv govora mržnje u svim njegovim oblicima i usmjerenog na sve skupine;

Or. en

Amandman 149
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a sa zabrinutošću prima na znanje javne izjave predstavnika i dužnosnika vlade kojima se potiče nasilje, diskriminacija i zločini iz mržnje protiv građana Sjeverne Makedonije koji se identificiraju kao Bugari; ističe ulogu medija u međuetničkim i dobrosusjedskim odnosima;

Or. en

Amandman 150
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b izražava žaljenje zbog

zakonodavnih izmjena Zakona o zakladama i udrugama kojima se poništava zakonska registracija bugarskih kulturnih institucija; ponovno ističe diskriminatornu prirodu tog zakona koji je proveden retroaktivno i usmjeren je na bugarske kulturne institucije; poziva Sjevernu Makedoniju da stavi izvan snage navedene zakonodavne izmjene i zaštiti postojanje institucija makedonskih građana koji se sami identificiraju kao Bugari;

Or. en

Amandman 151
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. pozdravlja dinamično i konstruktivno civilno društvo u toj zemlji koje ima vrlo bitnu i pozitivnu ulogu u procesu reformi; konstatira da je, iako organizacije civilnog društva djeluju u načelno povoljnom okruženju, potrebno uspostaviti pravne i financijske okvire kako bi se ***osigurali*** transparentni mehanizmi javnog financiranja;	18. ***ističe da je civilno društvo ključno za razvoj demokracije i pluralizma te promicanje dobrog upravljanja i društvenog napretka;*** pozdravlja dinamično i konstruktivno civilno društvo u toj zemlji koje ima vrlo bitnu i pozitivnu ulogu u procesu reformi ***i podsjeća da su potrebni dodatni napori kako bi se osigurala uključiva, pravovremena i smislena savjetovanja i transparentnost, kao i formalni mehanizmi suradnje; u tom kontekstu pozdravlja nedavno pokretanje postupka za ponovnu uspostavu Vijeća za suradnju između vlade i sektora civilnog društva te poziva na pojačanu suradnju, posebno u ublažavanju posljedica nedavnog „zamrzavanja" sredstava USAID-a na sektor civilnog društva***; konstatira da je, iako organizacije civilnog društva djeluju u načelno povoljnom okruženju, potrebno uspostaviti pravne i financijske okvire kako bi se ***osiguralo veće javno financiranje organizacija civilnog društva, kao i***

transparentni mehanizmi javnog financiranja; ***izražava zabrinutost zbog izvješća o povećanju broja neprijateljskih izjava prema civilnom društvu i potiče Ministarstvo unutarnjih poslova da s organizacijama civilnog društva izradi sigurnosni protokol za borce za ljudska prava kako bi se osigurala njihova zaštita od prijetnji nedržavnih aktera;***

Or. en

Amandman 152
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. pozdravlja dinamično ***i konstruktivno*** civilno društvo u toj zemlji koje ima ***vrlo bitnu i*** pozitivnu ulogu u procesu reformi; konstatira da je, iako organizacije civilnog društva djeluju u načelno povoljnom okruženju, potrebno uspostaviti pravne i financijske okvire kako bi se osigurali transparentni mehanizmi javnog financiranja;	18. pozdravlja dinamično civilno društvo u toj zemlji koje ima pozitivnu ulogu u procesu reformi; konstatira da je, iako organizacije civilnog društva djeluju u načelno povoljnom okruženju, potrebno uspostaviti pravne i financijske okvire kako bi se osigurali transparentni mehanizmi javnog financiranja; ***prima na znanje suradnju vlade Sjeverne Makedonije s civilnim društvom i naglašava važnost jamčenja uključivih savjetovanja i transparentnosti; međutim, sa zabrinutošću primjećuje nedostatak suradnje s civilnim društvom koje predstavlja i štiti prava različitih etničkih zajednica u zemlji;***

Or. en

Amandman 153
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Emil Radev, Eva Maydell, Radan Kanev, Kristian Vigenin, Tsvetelina Penkova, Ilia Lazarov, Andrey Novakov

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a izražava žaljenje zbog sve veće diskriminacije građana Sjeverne Makedonije koji se identificiraju kao Bugari, koja među ostalim uključuje podmetanje požara u nevladinoj organizaciji i bugarskom kulturnom klubu „Ivan Mihailov” u Bitoli u lipnju 2022., pucnjavu u nevladinoj organizaciji i bugarskom kulturnom klubu „Car Boris III.” u Ohridu u studenome 2022., napad na bugarski državni kulturno-informacijski centar u Skopju, u koji je provaljeno u ožujku 2023., a ponajprije teško premlaćivanje Hristijana Pendikova u siječnju 2023., koji je napadnut zbog svojeg samoodređenja kao Bugarina, kako navodi Ured državnog odvjetnika u Ohridu, Sjeverna Makedonija; najoštrije osuđuje takve zločine iz mržnje;

Or. en

Amandman 154
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a podsjeća na potrebu za hitnim zakonodavnim djelovanjem kako bi se osigurala transparentnost vlasništva nad medijima i stranog sponzorstva; napominje da su određeni kineski diplomatski subjekti financirali plaćeni sadržaj i članke u kojima se izražava mišljenje u makedonskim medijima bez jasnog označivanja; poziva na obvezno jasno navođenje kad je riječ o medijskim sadržajima iz inozemstva, uključujući internetske platforme, te preporučuje uspostavu nacionalnog registra medijskog utjecaja;

Or. en

Amandman 155
Dan Barna, Urmas Paet, Nikola Minchev, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a poziva na daljnje jačanje uloge civilnog društva jamčenjem njihove kontinuirane smislene uključenosti u postupak donošenja odluka i savjetovanjem s Venecijanskom komisijom prije donošenja budućeg zakonodavstva u tom području;

Or. en

Amandman 156
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a poziva vlasti da donesu pravni okvir za učinkovitu zaštitu novinara, boraca za ljudska prava, aktivista za zaštitu okoliša i drugih dionika od strateških tužbi usmjerenih protiv javnog djelovanja;

Or. en

Amandman 157
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Emil Radev, Eva Maydell, Radan Kanev, Kristian Vigenin, Tsvetelina Penkova, Ilia Lazarov, Andrey Novakov

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b izražava duboku zabrinutost zbog aktualnog pravnog postupka koji se vodi protiv Ljupča Georgievskog, bivšeg voditelja bugarske udruge sa sjedištem u Bitoli pod nazivom Vančo Mihailov, u vezi s optužbama za širenje rasističkih i ksenofobnih materijala; izražava žaljenje zbog toga što je Ljupčo Georgievski suočen s tri do pet godina zatvora na temelju izmišljenih optužbi bez ikakvih dokaza o prijestupu; oštro osuđuje primjenu represivnih taktika i progon pojedinaca na temelju njihova etničkog identiteta i prava na samoodređenje; poziva na to da se smjesta odbace sve optužbe protiv Ljupča Georgievskog;

Or. en

Amandman 158
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	snažno apelira na nastavak rada na školskim udžbenicima povijesti u Bugarskoj i Sjevernoj Makedoniji; naglašava da bi tekstovi trebali odražavati tumačenje povijesnih činjenica i brojki iz zajedničke povijesti obaju naroda, na temelju vjerodostojnih povijesnih dokumenata i izvora, kako je dogovoreno u Protokolu s druge sjednice Zajedničke međuvladine komisije osnovane u skladu s člankom 12. Ugovora o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom;

Or. en

Amandman 159

Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. izražava zabrinutost zbog izostanka napretka u području rodne ravnopravnosti i porasta antirodnih pokreta; potiče tamošnja tijela vlasti da poboljšaju pristup uslugama za žrtve rodno uvjetovanog nasilja;	19. izražava zabrinutost zbog izostanka napretka u području rodne ravnopravnosti i porasta antirodnih pokreta***, kao i zbog povećanja njihova utjecaja, što negativno utječe na zakonodavne postupke i postupke donošenja politika; poziva vlasti da osnaže provedbu nacionalne strategije za rodnu ravnopravnost (2022. – 2027.) osiguravanjem odgovarajućeg financiranja, poboljšanjem međuinstitucijske koordinacije i usklađivanjem nacionalnih politika s pravnom stečevinom EU-a; potiče vladu da u potpunosti provede Istanbulsku konvenciju***; potiče tamošnja tijela vlasti da poboljšaju pristup uslugama za žrtve rodno uvjetovanog nasilja;

Or. en

Amandman 160
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. izražava zabrinutost zbog izostanka napretka u području rodne ravnopravnosti i porasta antirodnih pokreta; ***potiče tamošnja tijela vlasti da poboljšaju pristup uslugama za žrtve rodno uvjetovanog nasilja***;	19. izražava zabrinutost zbog izostanka napretka u području rodne ravnopravnosti i porasta antirodnih pokreta; ***poziva vladu da donese novi zakon o rodnoj ravnopravnosti kako bi se ojačale formalne vladine strukture za promicanje rodne ravnopravnosti te poboljšanje statusa i prava žena na svim razinama te osigurala stvarna provedba strategije za rodnu ravnopravnost i nacionalnog akcijskog plana***;

Or. en

Amandman 161
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. izražava zabrinutost zbog ***izostanka*** napretka u području rodne ravnopravnosti i porasta antirodnih pokreta; potiče tamošnja tijela vlasti da poboljšaju pristup uslugama za žrtve rodno uvjetovanog nasilja;	19. ***pohvaljuje Sjevernu Makedoniju zbog ratifikacije većine međunarodnih instrumenata za ljudska prava, no*** izražava zabrinutost zbog ***razine provedbe, nedostatka*** napretka u području rodne ravnopravnosti i porasta antirodnih pokreta; potiče tamošnja tijela vlasti da poboljšaju pristup uslugama za žrtve rodno uvjetovanog nasilja;

Or. en

Amandman 162
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. izražava zabrinutost zbog izostanka napretka u području rodne ravnopravnosti ***i porasta antirodnih pokreta***; potiče tamošnja tijela vlasti da poboljšaju pristup uslugama za žrtve rodno uvjetovanog nasilja;	19. izražava zabrinutost zbog izostanka napretka u području rodne ravnopravnosti; potiče tamošnja tijela vlasti da poboljšaju pristup uslugama za žrtve rodno uvjetovanog nasilja;

Or. en

Amandman 163
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije

Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a potiče vlasti da osiguraju potpunu i stvarnu provedbu postojećeg pravnog okvira za zaštitu žrtava rodno uvjetovanog nasilja i nasilja u obitelji izdvajanjem dostatnih proračunskih sredstava za prevenciju, poboljšanjem pristupa službama potpore i mehanizmima zaštite te izvršenjem zakonski zajamčenih socijalnih i ekonomskih prava žrtava; u tom kontekstu potiče vlasti da povećaju kapacitete skloništa i broj osoblja, kao i broj kvalitetno osposobljenih i rodno osjetljivih policijskih službenika i sudaca, medicinskog osoblja i socijalnih radnika;

Or. en

Amandman 164
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a zali zbog neprijateljskog ozračja prema Bugarskoj; podsjeća na činjenicu da je govor mržnje koji političari upućuju bugarskoj zajednici doveo do nasilnih napada na građane Sjeverne Makedonije koji se izjašnjavaju kao Bugari, kao i na bugarske kulturne institucije u Sjevernoj Makedoniji; stoga apelira na makedonsku političku elitu da se suzdrži od govora mržnje usmjerenog na Bugarsku jer to može dovesti do uznemiravanja, fizičkog zlostavljanja i nasilja;

Or. en

Amandman 165
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a sa zabrinutošću upozorava na težak položaj mladih žena u zatvorima i maloljetnica u kaznionicama u dobi od 14 do 16 godina koje nisu obrazovane i osposobljene za rad te kojima se često daje previše lijekova i ne pruža zadovoljavajuća zdravstvena skrb; apelira na vlasti Sjeverne Makedonije da poduzmu hitne mjere za poboljšanje uvjeta u kaznionicama za sve zatvorenike, smanjenje korupcije i zaustavljanje nečovječnog postupanja;

Or. en

Amandman 166
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.b poziva Sjevernu Makedoniju da provede preporuke iz izvješća skupine Europske komisije protiv rasizma i netolerancije (skupina ECRI) za Sjevernu Makedoniju iz 2023. kako bi se hitno riješio problem kršenja ljudskih prava bugarske zajednice u toj zemlji; poziva Sjevernu Makedoniju da na sveobuhvatan način poduzme daljnje mjere u vezi s općom političkom preporukom ECRI-ja o borbi protiv govora mržnje te da poduzme potrebne korake u vezi sa svim nalazima i preporukama iznesenima u izvješću te skupine;

Or. en

Amandman 167
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.b prima na znanje donošenje Zakona o isplati novčane naknade žrtvama nasilnih kaznenih djela iz 2023., u koji su uključeni standardi Istanbulske konvencije kako bi se žrtvama rodno uvjetovanog nasilja pružila bolja zaštita; potiče vlasti da ulože veće napore u smanjenje i ublažavanje rodno uvjetovanog nasilja i nasilja u obitelji;

Or. en

Amandman 168
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.b poziva vlasti Sjeverne Makedonije da hitno poboljšaju stanje u centrima za pritvaranje te da poboljšaju probaciju i reintegraciju bivših zatvorenika u društvo;

Or. en

Amandman 169
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. konstatira da su međuetnički odnosi	20. konstatira da su međuetnički odnosi

stabilni, a Ohridski okvirni sporazum nastavlja se provoditi; poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa za institucije koje štite prava manjinskih zajednica;	stabilni, a Ohridski okvirni sporazum nastavlja se provoditi; poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa za institucije koje štite prava manjinskih zajednica; ***apelira na Sjevernu Makedoniju da u potpunosti provede preporuke Savjetodavnog odbora za Okvirnu konvenciju za zaštitu nacionalnih manjina u pogledu strategije „Jedno društvo za sve i interkulturalizam"; poziva Sjevernu Makedoniju da Agenciji za primjenu jezika i Agenciji za ostvarivanje prava zajednice osigura dostatne financijske i ljudske resurse;***
	Or. en

Amandman 170
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. konstatira da su međuetnički odnosi stabilni, a Ohridski okvirni sporazum nastavlja se provoditi; poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa za institucije koje štite prava manjinskih zajednica;	20. konstatira da su međuetnički odnosi stabilni, a Ohridski okvirni sporazum nastavlja se provoditi; ***izražava zabrinutost zbog toga što su odlukom Ustavnog suda ukinute kvote koje su uvedene Ohridskim sporazumom o kvotama za predstavnike albanskih i drugih zajednica u upravi; ističe da bi se u državnoj upravi trebao odražavati višeetnički sastav zemlje;*** poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa za institucije koje štite prava manjinskih zajednica;
	Or. en

Amandman 171
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. konstatira da ***su*** međuetnički odnosi stabilni***, a*** Ohridski okvirni sporazum nastavlja ***se*** provoditi; ***poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa*** za institucije koje štite prava manjinskih zajednica;	20. konstatira da međuetnički odnosi ***nastavljaju biti*** stabilni ***i da se*** Ohridski okvirni sporazum nastavlja provoditi; ***pohvaljuje napore koje Sjeverna Makedonija ulaže u bolju zaštitu prava manjina te istodobno potiče daljnju financijsku potporu i ljudske resurse*** za institucije koje štite prava manjinskih zajednica; ***poziva političke predstavnike manjinskih zajednica da izbjegavaju promicanje etničkog diskursa koji izaziva podjele i koji podsjeća na politike koje su prouzročile duboku patnju i ratove u nedavnoj prošlosti te regije;***

Or. en

Amandman 172
Stanislav Stojanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. konstatira da su međuetnički odnosi stabilni***, a Ohridski okvirni sporazum nastavlja se provoditi***; poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa za institucije koje štite prava manjinskih zajednica;	20. konstatira da su međuetnički odnosi stabilni; poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa za institucije koje štite prava manjinskih zajednica; ***poziva Sjevernu Makedoniju da na sveobuhvatan način poduzme daljnje mjere u vezi s općom političkom preporukom ECRI-ja br. 15 o borbi protiv govora mržnje te da poduzme potrebne korake u vezi sa svim nalazima i preporukama iznesenima u izvješću te skupine iz rujna 2023.;***

Or. en

Amandman 173
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. konstatira da su međuetnički odnosi stabilni, a Ohridski okvirni sporazum nastavlja se provoditi; poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa za institucije koje štite prava manjinskih zajednica;	20. konstatira da su međuetnički odnosi stabilni, a Ohridski okvirni sporazum nastavlja se provoditi; poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa za institucije koje štite prava manjinskih zajednica; ***čeka konačnu odluku o pobijanom Zakonu o uporabi jezikâ koja može utjecati na međuetničke odnose;***

Or. en

Amandman 174
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. konstatira da su međuetnički odnosi stabilni, a Ohridski okvirni sporazum nastavlja se provoditi; poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa za institucije koje štite prava manjinskih zajednica;	20. konstatira da su međuetnički odnosi stabilni, a Ohridski okvirni sporazum nastavlja se provoditi; poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa za institucije koje štite prava manjinskih zajednica; ***čeka konačnu odluku o pobijanom Zakonu o uporabi jezikâ koja može utjecati na međuetničke odnose;***

Or. en

Amandman 175
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ***konstatira*** da su međuetnički	20. ***pozdravlja činjenicu*** da su

odnosi stabilni***, a*** Ohridski okvirni sporazum nastavlja ***se*** provoditi; poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa za institucije koje štite prava manjinskih zajednica;	međuetnički odnosi stabilni ***i da se*** Ohridski okvirni sporazum nastavlja provoditi; poziva na osiguravanje dostatnih financijskih i ljudskih resursa za institucije koje štite prava manjinskih zajednica;

Or. en

Amandman 176
Hristo Petrov, Dan Barna

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a pozdravlja napredak koji je ta zemlja ostvarila u pogledu usklađivanja svojeg zakonodavnog i institucionalnog okvira za prava djeteta s pravnom stečevinom EU-a i međunarodnim standardima u području ljudskih prava; međutim, sa zabrinutošću primjećuje stalne slučajeve nasilja nad djecom i njihove diskriminacije, među ostalim nad romskom djecom; stoga poziva tu zemlju da osnuje nacionalno tijelo odgovorno za koordinaciju svih politika povezanih s provedbom Konvencije UN-a o pravima djeteta i fakultativnih protokola;

Or. en

Amandman 177
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a poziva Republiku Sjevernu Makedoniju da svim etničkim zajednicama u zemlji u potpunosti zajamči jednaka prava i mogućnosti, među ostalim odgovarajućim ustavnim i zakonodavnim

izmjenama te u svom relevantnom zakonodavstvu, kao i da se pobrine za to da ostvarivanje prava da se identificiraju kao pripadnici bilo koje etničke skupine za građane nema negativne posljedice;

Or. en

Amandman 178
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a izražava žaljenje zbog toga što Sjeverna Makedonija nije ratificirala Europsku povelju o regionalnim ili manjinskim jezicima koja je potpisana 1996.;

Or. en

Amandman 179
Andrey Kovačev, Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.b poziva Republiku Sjevernu Makedoniju da izmijeni Ustav kako bi se etničke zajednice s crnogorskim, hrvatskim i bugarskim identitetom uključile u preambulu i sve druge relevantne dijelove povezane s pravima zajednica;

Or. en

Amandman 180
Hristo Petrov, Dan Barna

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.b prima na znanje napredak u provedbi strategije za deinstitucionalizaciju; pozdravlja uspješno premještanje djece iz ustanova kod udomitelja ili u male grupne domove;

Or. en

Amandman 181
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.c žali zbog stalnog nedostatka napretka u provedbi prethodnih preporuka Europskog parlamenta u pogledu diskriminacije, govora mržnje, prijetnji i zastrašivanja građana koji otvoreno izražavaju svoj bugarski identitet i/ili etničko podrijetlo;

Or. en

Amandman 182
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. napominje da se osobe s invaliditetom i dalje suočavaju s velikim preprekama jer zakonodavstvo te zemlje još nije usklađeno s Konvencijom UN-a o pravima osoba s invaliditetom;	21. napominje da se osobe s invaliditetom i dalje suočavaju s velikim preprekama jer zakonodavstvo te zemlje još nije usklađeno s Konvencijom UN-a o pravima osoba s invaliditetom; ***pozdravlja***

nacionalnu strategiju za prava osoba s invaliditetom za razdoblje 2023. - 2030. i poziva na njezinu pravilnu provedbu, među ostalim u pogledu osiguravanja dovoljnog broja asistenata u obrazovanju, kako bi se djeca s invaliditetom učinkovito i neometano uključila u obrazovni proces;

Or. en

Amandman 183
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. napominje da se osobe s invaliditetom i dalje suočavaju s velikim preprekama jer zakonodavstvo te zemlje još nije usklađeno s Konvencijom UN-a o pravima osoba s invaliditetom;	21. napominje da se osobe s invaliditetom i dalje suočavaju s velikim preprekama jer zakonodavstvo te zemlje još nije usklađeno s Konvencijom UN-a o pravima osoba s invaliditetom; ***poziva Sjevernu Makedoniju da zajamči kvalitetno obrazovanje za djecu s invaliditetom;***

Or. en

Amandman 184
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a sa zabrinutošću primjećuje raširen govor mržnje na društvenim medijima, posebno govor mržnje usmjeren protiv Roma, LGBTI+ osoba i drugih marginaliziranih skupina;

Or. en

Amandman 185
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. pozdravlja prvu sudsku presudu o govoru mržnje protiv LGBTIQ zajednice, ali snažno poziva na sustavni kazneni progon svih slučajeva govora mržnje, zločina iz mržnje i zastrašivanja;	22. pozdravlja prvu sudsku presudu o govoru mržnje protiv LGBTIQ zajednice, ali snažno poziva na sustavni kazneni progon svih slučajeva govora mržnje, zločina iz mržnje i zastrašivanja***, na uključivanje govora mržnje u Kazneni zakon i na to da nadležne državne institucije vode odgovarajuće statističke podatke o slučajevima govora mržnje i zločina iz mržnje***;

Or. en

Amandman 186
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. pozdravlja prvu sudsku presudu o govoru mržnje protiv LGBTIQ zajednice, ali snažno poziva na sustavni kazneni progon svih slučajeva govora mržnje, zločina iz mržnje i zastrašivanja;	22. pozdravlja prvu sudsku presudu o govoru mržnje protiv LGBTIQ zajednice, ali snažno poziva na sustavni kazneni progon svih ***oblika diskriminacije i svih*** slučajeva govora mržnje, zločina iz mržnje i zastrašivanja;

Or. en

Amandman 187
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a poziva Sjevernu Makedoniju da dodatno ojača temeljna prava, uključujući prava pripadnika manjina ili zajednica, slobodu medija i slobodu izražavanja; duboko žali zbog kontinuiranih nasilnih napada i antibugarskog javnog diskursa i govora mržnje protiv osoba koje se izjašnjavaju kao Bugari, osobito zbog huškačkih izjava vladinih dužnosnika usmjerenih protiv Bugarske, bugarskog naroda i bugarske političke elite;

Or. en

Amandman 188
Dan Barna, Urmas Paet, Nikola Minčev, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a poziva Sjevernu Makedoniju da na sveobuhvatan način poduzme daljnje mjere u vezi s općom političkom preporukom br. 15 skupine „Europska komisija protiv rasizma i netolerancije" o borbi protiv govora mržnje te da poduzme potrebne korake u vezi sa svim nalazima i preporukama iznesenima u izvješću te skupine iz rujna 2023.;

Or. en

Amandman 189
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a potiče Parlament da odmah

uspostavi i aktivira međustranačku, međuparlamentarnu skupinu za pitanja LGBTIQ+ zajednice kako bi se poduprla i unaprijedila prava LGBTIQ+ osoba;

Or. en

Amandman 190
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b potiče sve političke aktere da izmijene Zakon o matičnim knjigama i osiguraju brzo i neometano pravno priznavanje roda na temelju samoodređenja, da poštuju ljudska prava, osiguraju dostojanstvo te uspostave jasan i pristupačan pravni postupak u skladu s međunarodnim standardima;

Or. en

Amandman 191
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.c preporučuje da se u novom Zakonu o osnovnom obrazovanju zadrže izričite antidiskriminacijske zaštitne mjere u vezi s rodom, seksualnom orijentacijom i rodnim identitetom, čime bi se osigurala usklađenost s nacionalnim i međunarodnim obvezama;

Or. en

Amandman 192
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva Sjevernu Makedoniju da unaprijedi upravljanje migracijama, dodatno se uskladi s pravnom stečevinom EU-a i riješi trajne izazove u rješavanju zakonitih i nezakonitih migracija;	23. poziva Sjevernu Makedoniju da unaprijedi upravljanje migracijama, dodatno se uskladi s pravnom stečevinom EU-a i riješi trajne izazove u rješavanju zakonitih i nezakonitih migracija; ***pozdravlja nedavno sklapanje sporazuma o statusu s Frontexom, kojim se poboljšava suradnja u upravljanju granicama i jačaju kapaciteti te zemlje za borbu protiv nezakonitih migracija, trgovine ljudima i organiziranog kriminala; potiče kontinuirani razvoj postupaka azila, uvjeta prihvata i integracijskih politika u skladu s okvirima EU-a za migracije; naglašava važnost regionalne suradnje u upravljanju migracijama i poziva na daljnju potporu EU-a u pogledu resursa, tehničke pomoći i izgradnje kapaciteta za učinkovito hvatanje u koštac s migracijskim izazovima;***

Or. en

Amandman 193
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva Sjevernu Makedoniju da unaprijedi upravljanje migracijama, dodatno se uskladi s pravnom stečevinom EU-a i riješi trajne izazove u rješavanju zakonitih i nezakonitih migracija;	23. poziva Sjevernu Makedoniju da unaprijedi upravljanje migracijama, dodatno se uskladi s pravnom stečevinom EU-a i riješi trajne izazove u rješavanju zakonitih i nezakonitih migracija ***uz istodobno poštovanje temeljnih ljudskih***

prava;

Or. en

Amandman 194
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. ***poziva Sjevernu Makedoniju*** da unaprijedi upravljanje migracijama, dodatno se uskladi s pravnom stečevinom EU-a i riješi trajne izazove u rješavanju zakonitih i nezakonitih migracija;	23. ***odlučno traži od Sjeverne Makedonije*** da unaprijedi upravljanje migracijama, dodatno se uskladi s pravnom stečevinom EU-a i riješi trajne izazove u rješavanju zakonitih i nezakonitih migracija;

Or. fi

Amandman 195
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a napominje važnost suradnje s EU-om u borbi protiv trgovine ljudima i krijumčarenja migranata „balkanskom rutom”; poziva na daljnje usklađivanje Kaznenog zakona s pravnom stečevinom EU-a u području trgovine ljudima, osobito u pogledu kazni za određena kaznena djela; poziva na jačanje kapaciteta tijela kaznenog progona kako bi se dodatno olakšala proaktivna provedba istraga;

Or. en

Amandman 196

Davor Ivo Stier, Karlo Ressler

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a potiče Sjevernu Makedoniju da poduzme konstruktivne korake prema priznavanju i uključivanju nacionalnih manjina u svoj Ustav, poticanju uključivosti, zaštiti raznolikosti i jačanju socijalne kohezije u skladu s europskim vrijednostima i demokratskim načelima;

Or. en

Amandman 197
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a poziva Sjevernu Makedoniju da prestane automatski davati državljanstvo na temelju posebnog gospodarskog interesa u skladu sa zakonom donesenim 2012.; podsjeća da su odredbe tog zakona izvor sigurnosnih i migracijskih rizike;

Or. en

Amandman 198
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b naglašava ulogu Frontexa u upravljanju migracijama; konstatira da je od početka rada Frontexa na južnoj

granici došlo do znatnog poboljšanja registracije uhvaćenih nezakonitih migranata; napominje da je potrebno pojačati borbu protiv krijumčarenja migranata ciljanjem pojedinačnih članova skupina za krijumčarenje migranata, među ostalim u okviru međunarodne suradnje;

Or. en

Amandman 199
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. s ozbiljnom zabrinutošću konstatira da su se rezultati te zemlje u borbi protiv korupcije pogoršali, osobito zbog izmjena Kaznenog zakona koje su oslabile pravni okvir, što je dovelo do obustave postupka u mnogim predmetima koji su bili u tijeku;	24. s ozbiljnom zabrinutošću konstatira da su se rezultati te zemlje u borbi protiv korupcije pogoršali, osobito zbog izmjena Kaznenog zakona koje su oslabile pravni okvir, što je dovelo do obustave postupka u mnogim predmetima koji su bili u tijeku; ***poziva na preispitivanje nedavno uvedenih izmjena Kaznenog zakona u vezi sa standardima izricanja kazni i zastarom kako bi se osiguralo da ne bude negativnog učinka na kazneni progon korupcije, posebno slučajeva koji su složeni i na visokoj razini;***

Or. en

Amandman 200
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. s ozbiljnom zabrinutošću konstatira da su se rezultati te zemlje u borbi protiv	24. s ozbiljnom zabrinutošću konstatira da su se rezultati te zemlje u borbi protiv

korupcije pogoršali, osobito zbog izmjena Kaznenog zakona koje su oslabile pravni okvir, što je dovelo do obustave postupka u mnogim predmetima koji su bili u tijeku;	korupcije***, uključujući korupciju na visokoj razini,*** pogoršali, osobito zbog izmjena Kaznenog zakona koje su oslabile pravni okvir, što je dovelo do obustave postupka u mnogim predmetima koji su bili u tijeku; ***poziva na jačanje okvira za borbu protiv korupcije i jamčenje stvarnog snošenja odgovornosti, posebno u slučajevima korupcije na visokoj razini, u vidu prave istrage, kaznenog progona i pravomoćnih presuda;***

Or. en

Amandman 201
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a izražava zabrinutost zbog sve veće korupcije u Sjevernoj Makedoniji, o čemu svjedoči pad indeksa percepcije korupcije organizacije Transparency International; konstatira da se indeks percepcije korupcije za Sjevernu Makedoniju za 2024. smanjio na 40 bodova, čime je ta zemlja zauzela 88. mjesto od 180 zemalja, što je pad u odnosu na 42 boda i 76. mjesto iz 2023.; ponavlja da takvo nazadovanje naglašava hitnu potrebu za sveobuhvatnim reformama za jačanje neovisnosti pravosuđa, povećanje transparentnosti i borbu protiv korupcije na visokoj razini;

Or. en

Amandman 202
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a osuđuje diskriminirajuće zakonodavne izmjene Zakona o zakladama i udrugama kojima se ograničava i kontrolira davanje naziva nevladinim organizacijama, čime se poništava zakonita registracija bugarskih organizacija civilnog društva; podsjeća da su te izmjene provedene retroaktivno za svih 17 000 već postojećih organizacija i da su selektivno upotrijebljene za zatvaranje obaju nevladinih bugarskih kulturnih centara u zemlji;

Or. en

Amandman 203
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a podsjeća da su potrebna dostatna financijska sredstva i dostatni ljudski resursi kako bi se osigurala učinkovita i dosljedna provedba odvraćanja, sprečavanja, otkrivanja, istrage i mehanizama sankcija za javne dužnosnike putem opsežnih mjera koje obuhvaćaju sukob interesa, lobiranje, etičke kodekse i zaštitu zviždača;

Or. en

Amandman 204
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b sa zabrinutošću konstatira da je

Sjeverna Makedonija tek djelomično usklađena s pravnom stečevinom EU-a u području borbe protiv organiziranog kriminala; ponovno poziva na daljnje usklađivanje s pravnom stečevinom EU-a i provođenje sustavnih financijskih istraga, uz pojačano zamrzavanje i zapljenu nezakonito stečene imovine te upravljanje tom imovinom;

Or. en

Amandman 205
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b apelira na Sjevernu Makedoniju da provede preporuke iz izvješća ECRI-ja o Sjevernoj Makedoniji za 2023. kako bi riješila problem kršenja ljudskih prava; poziva Sjevernu Makedoniju da povuče zakonodavne izmjene i osigura nastavak postojanja udruženja osoba koje se u Sjevernoj Makedoniji izjašnjavaju kao Bugari;

Or. en

Amandman 206
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. konstatira da je percipirana razina povjerenja u pravosuđe i dalje vrlo niska; poziva na jačanje neovisnosti, transparentnosti i djelotvornog funkcioniranja pravosudnih tijela***;**	25. konstatira da je percipirana razina povjerenja u pravosuđe i dalje vrlo niska ***te da su potrebni dodatni napori kako bi se spriječio neprimjeren utjecaj i zastrašivanje; apelira na rješavanje***

problema kritičnog manjka sudaca i tužitelja koji utječe na kvalitetu i učinkovitost pravosuđa; poziva na jačanje neovisnosti, transparentnosti i djelotvornog funkcioniranja pravosudnih tijela***,***

Or. en

Amandman 207
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. konstatira da je percipirana razina povjerenja u pravosuđe i dalje vrlo niska; poziva na jačanje neovisnosti, transparentnosti i djelotvornog funkcioniranja pravosudnih tijela;	25. konstatira da je percipirana razina povjerenja u pravosuđe i dalje vrlo niska; poziva na jačanje neovisnosti, transparentnosti i djelotvornog funkcioniranja pravosudnih tijela***, među ostalim pri imenovanjima sudaca i funkcioniranju Sudbenog vijeća; apelira na sve relevantne dionike da u potpunosti poštuju neovisnost pravosuđa***;

Or. en

Amandman 208
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. konstatira da je percipirana razina povjerenja u pravosuđe i dalje vrlo niska; poziva na jačanje neovisnosti, transparentnosti i ***djelotvornog funkcioniranja*** pravosudnih tijela;	25. konstatira da je percipirana razina povjerenja u pravosuđe i dalje vrlo niska; poziva na jačanje neovisnosti, transparentnosti i ***izdvajanja potrebnih financijskih sredstava za djelotvorno funkcioniranje*** pravosudnih tijela;

Or. en

Amandman 209
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a pohvaljuje napredak postignut u provedbi preporuka ureda ombudsmana i potiče vlasti da nastave s učinkovitom provedbom preporuka tog ureda;

Or. en

Amandman 210
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a poziva na unapređenje Sudbenog vijeća i tužiteljskog vijeća uz istodobno jamčenje njihove neovisnosti; snažno apelira na političke aktere da se prestanu uplitati u rad pravosudnih institucija;

Or. en

Amandman 211
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. sa zabrinutošću primjećuje izostanak napretka u sprečavanju i borbi protiv korupcije, kao i da su financijske istrage i dalje ***slaba točka***; poziva na jačanje operativnih kapaciteta i suradnje ***struktura*** odgovornih za borbu protiv	26. sa zabrinutošću primjećuje izostanak napretka u sprečavanju i borbi protiv korupcije, kao i da su financijske istrage i dalje ***problematično pitanje***; poziva na jačanje operativnih kapaciteta i suradnje ***agencija*** odgovornih za borbu

organiziranog kriminala i financijskog kriminala;	protiv organiziranog kriminala i financijskog kriminala; ***potiče na poboljšanje borbe protiv organiziranog, gospodarskog i kibernetičkog kriminala u vidu pojačanog partnerstva s Europolom, Europskim centrom za kibernetički kriminal i Eurojustom;***

Or. en

Amandman 212
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. sa zabrinutošću primjećuje izostanak napretka u sprečavanju i borbi protiv korupcije, kao i da su financijske istrage i dalje slaba točka; poziva na jačanje operativnih kapaciteta i suradnje struktura odgovornih za borbu protiv organiziranog kriminala i financijskog kriminala;	26. sa zabrinutošću primjećuje izostanak napretka u sprečavanju i borbi protiv korupcije, kao i da su financijske istrage i dalje slaba točka; ***ističe da korupcija i dalje ozbiljno utječe na ključna područja politika;*** poziva na jačanje operativnih kapaciteta i suradnje struktura odgovornih za borbu protiv organiziranog kriminala i financijskog kriminala;

Or. en

Amandman 213
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. sa zabrinutošću primjećuje izostanak napretka u sprečavanju i borbi protiv korupcije, kao i da su financijske istrage i dalje slaba točka; poziva na jačanje operativnih kapaciteta i suradnje struktura odgovornih za borbu protiv organiziranog kriminala i financijskog	26. sa zabrinutošću primjećuje izostanak napretka u sprečavanju i borbi protiv korupcije, kao i da su financijske istrage i dalje slaba točka; poziva na jačanje operativnih kapaciteta i suradnje struktura odgovornih za borbu protiv organiziranog kriminala i financijskog

kriminala;	kriminala; ***poziva Sjevernu Makedoniju da uloži veće napore u borbu protiv pranja novca;***

Or. en

Amandman 214
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. sa zabrinutošću primjećuje izostanak napretka u sprečavanju i borbi protiv korupcije, kao i da su financijske istrage i dalje slaba točka; poziva na jačanje operativnih kapaciteta i suradnje struktura odgovornih za borbu protiv organiziranog kriminala i financijskog kriminala;	26. sa zabrinutošću primjećuje izostanak napretka u sprečavanju i borbi protiv korupcije, kao i da su financijske istrage i dalje slaba točka; poziva na jačanje operativnih kapaciteta i suradnje struktura odgovornih za borbu protiv organiziranog kriminala i financijskog kriminala***, među ostalim osiguravanjem potrebnih financijskih sredstava***;

Or. en

Amandman 215
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. sa zabrinutošću primjećuje izostanak napretka u sprečavanju i borbi protiv korupcije, kao i da su financijske istrage i dalje slaba točka; poziva na jačanje operativnih kapaciteta i suradnje struktura odgovornih za borbu protiv organiziranog kriminala i financijskog kriminala;	26. sa zabrinutošću primjećuje izostanak napretka u sprečavanju i borbi protiv korupcije, kao i da su financijske istrage i dalje slaba točka; poziva na ***znatno*** jačanje operativnih kapaciteta i suradnje struktura odgovornih za borbu protiv organiziranog kriminala i financijskog kriminala;

Or. en

Amandman 216
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a poziva na uspostavu svih potrebnih mjera za učinkovitu borbu protiv organiziranog kriminala; apelira na vlasti da poboljšaju koordinaciju u okviru Nacionalnog koordinacijskog centra za suzbijanje organiziranog kriminala te da osiguraju potrebne financijske i ljudske resurse za Osnovno javno tužiteljstvo za gonjenje organiziranog kriminala i korupcije; naglašava potrebu za usmjeravanjem posebne pozornosti i resursa na otkrivanje programa pranja novca;

Or. en

Amandman 217
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a poziva Sjevernu Makedoniju da uloži veće napore u borbu protiv trgovine ljudima, posebno u vidu dodatnog usklađivanja Kaznenog zakona s pravnom stečevinom EU-a;

Or. en

Amandman 218
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije

Stavak 26.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.b poziva Sjevernu Makedoniju da uskladi svoje zakonodavstvo o drogama s pravnom stečevinom EU-a;

Or. en

Amandman 219
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. poziva na jačanje neovisnosti sigurnosnih i obavještajnih tijela uspostavom odgovarajućih regulatornih okvira;	27. poziva na jačanje neovisnosti sigurnosnih i obavještajnih tijela uspostavom odgovarajućih regulatornih okvira***, uz istodobno jačanje nadzornih mehanizama. Jačanjem nadzornih mehanizama potiče se povjerenje javnosti, ublažavaju rizici od zlouporabe ovlasti i osigurava da se sigurnosne i obavještajne operacije provode uz poštovanje demokratskih načela. Tim sveobuhvatnim pristupom ojačat će se nacionalna sigurnost, ali i zaštititi prava građana***;

Or. en

Amandman 220
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. poziva na jačanje neovisnosti sigurnosnih i obavještajnih tijela uspostavom odgovarajućih regulatornih okvira;	27. poziva na ***brzu provedbu tekućih reformi u sigurnosnom i obavještajnom sektoru te na*** jačanje neovisnosti sigurnosnih i obavještajnih tijela uspostavom odgovarajućih

regulatornih okvira; ***sa zabrinutošću konstatira da se Agencija za nacionalnu sigurnost i dalje nalazi u prostorijama Ministarstva unutarnjih poslova, čime se dovodi u pitanje njezin status neovisnog tijela državne uprave;***

Or. en

Amandman 221
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. poziva na jačanje neovisnosti sigurnosnih i obavještajnih tijela uspostavom odgovarajućih regulatornih okvira;	27. poziva na jačanje neovisnosti sigurnosnih i obavještajnih tijela ***te demokratskog nadzora nad njima*** uspostavom odgovarajućih regulatornih okvira;

Or. en

Amandman 222
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. poziva da se ulože dodatni napori u jačanje otpornosti na vanjsko upletanje i manipuliranje informacijama;	28. poziva da se ulože dodatni napori u jačanje otpornosti na vanjsko upletanje i manipuliranje informacijama; ***sa zabrinutošću konstatira da strani akteri, posebno iz Rusije i Kine, i dalje vrše zlonamjerni utjecaj u vidu dezinformacija, hibridnih prijetnji i strateške korupcije, među ostalim netransparentnim financijskim tokovima i prisilnim ulagačkim praksama;***

Or. en

Amandman 223
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. poziva da se ulože dodatni napori u jačanje otpornosti na vanjsko upletanje i manipuliranje informacijama;	28. ***pohvaljuje snažnu odlučnost Sjeverne Makedonije u suzbijanju hibridnih prijetnji; pozdravlja vladinu inicijativu za stvaranje nacionalnog strateškog okvira za borbu protiv dezinformacija;*** poziva da se ulože dodatni napori u jačanje otpornosti na vanjsko upletanje i manipuliranje informacijama;

Or. en

Amandman 224
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. poziva da se ulože dodatni napori u jačanje otpornosti na vanjsko upletanje i manipuliranje informacijama;	28. poziva da se ulože dodatni napori u jačanje otpornosti na vanjsko upletanje i manipuliranje informacijama; ***izražava zabrinutost zbog zajma od 500 milijuna dolara koji je odobrila mađarska vlada odmah nakon što je od Kine dobila zajam od 1 milijarde dolara;***

Or. en

Amandman 225
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. poziva da se ulože dodatni napori u jačanje otpornosti na vanjsko upletanje i manipuliranje informacijama;	28. poziva da se ulože dodatni napori u jačanje otpornosti na vanjsko upletanje i manipuliranje informacijama; ***naglašava potrebu za radom na nacionalnoj strategiji za izgradnju otpornosti na dezinformacije koje su sigurnosna prijetnja državi;***

Or. en

Amandman 226
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. poziva da se ulože dodatni napori u jačanje otpornosti na vanjsko upletanje i manipuliranje informacijama;	28. poziva da se ulože dodatni napori u jačanje otpornosti na vanjsko upletanje i manipuliranje informacijama***, među ostalim u vidu pojačanih mjera kibernetičke sigurnosti i strateške komunikacije***;

Or. en

Amandman 227
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. poziva da se ulože dodatni napori u jačanje otpornosti na vanjsko upletanje i manipuliranje informacijama;	28. poziva da se ulože dodatni napori u jačanje otpornosti na vanjsko upletanje i manipuliranje informacijama***, među ostalim u vidu zakonodavnih prijedloga, obrazovanja i medijskog opismenjavanja***;

Or. en

Amandman 228
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a izražava duboku tugu i solidarnost s narodom Sjeverne Makedonije nakon razornog požara u noćnom klubu Pulse u Kočanima 16. ožujka 2025., u kojem je poginulo 59 osoba, a ozlijeđeno više od 150. Taj tragični događaj upozorenje je o kritičnim problemima u pogledu javne sigurnosti i usklađenosti s propisima. Primamo na znanje brze mjere koje su poduzela tijela Sjeverne Makedonije, uključujući pritvaranje pojedinaca osumnjičenih za korupciju i pokretanje inspekcija u cijeloj državi nad objektima sa zabavnim sadržajima kako bi se osiguralo poštovanje sigurnosnih standarda;

Or. en

Amandman 229
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a s dubokom tugom prima na znanje tragični požar u noćnom klubu u Kočanima u kojemu je poginulo više od 50 mladih, a više od 150 osoba je ozlijeđeno; pohvaljuje brzu upotrebu Mehanizma EU-a za civilnu zaštitu i pomoć koju pružaju države članice za spašavanje što većeg broja života; poziva makedonske vlasti da provedu sve potrebne istrage i postupke kako bi odgovorne osobe privele pravdi te da ažuriraju i u potpunosti provedu zakonodavstvo kako bi se spriječile slične

tragedije i zajamčila sigurnost građana;

Or. en

Amandman 230
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a iznimno je zabrinut zbog toga što su Sjeverna Makedonija i druge zemlje pristupnice EU-u na zapadnom Balkanu posebno teško pogođene stranim upletanjem i kampanjama dezinformiranja koje dolaze iz Rusije i Kine; izražava zabrinutost zbog uloge Mađarske i Srbije u ostvarivanju geopolitičkih ciljeva Kine i Rusije; u tom kontekstu upozorava na rizik od ovisnosti o Kini zbog asimetričnih sporazuma o zajmu, kao i zbog nedavnog zajma Mađarske, koji očito potječe iz Kine;

Or. en

Amandman 231
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a napominje da su nezakoniti financijski tokovi iz ruskih izvora u Sjevernu Makedoniju, koji se procjenjuju na više od 6 milijardi USD u razdoblju od 2000. do 2022., povezani s naporima da se zadobije politički utjecaj i vlasništvo nad medijima u cilju ugrožavanja demokratskog upravljanja i integracije u EU; apelira na vlasti da poboljšaju

provedbu zakonodavstva o sprečavanju pranja novca i povećaju transparentnost stranih donacija političkim strankama, nevladinim organizacijama i medijskim kućama;

Or. en

Amandman 232
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a izražava zabrinutost zbog uloge medija koje financira mađarska mreža, uključujući velike medijske kuće kao što su TV Alpha, portali „Republika”, „Kurir”, „Lider”, „Denesen”, „Ekonomki”, „Vistina” i „Netpres”;

Or. en

Amandman 233
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.b pozdravlja činjenicu da je Sjeverna Makedonija od 2018. do 2023. protjerala 13 ruskih diplomata zbog sumnje na subverzivno djelovanje; potiče zemlju da nastavi primjenjivati protuobavještajne instrumente i dužnu pažnju za otkrivanje neprijavljenih stranih agenata koji djeluju diplomatskim kanalima ili kanalima tzv. „meke sile”; preporučuje usvajanje nacionalne sigurnosne provjere za imenovanja na visokoj razini, posebno kada je riječ o osjetljivim informacijama ili strateškim područjima politika;

Or. en

Amandman 234
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. preporučuje Sjevernoj Makedoniji da nastavi poduzimati korake za poboljšanje poslovne klime i infrastrukture, jačanje obrazovne i digitalne infrastrukture te poboljšanje sustava socijalne zaštite;	29. preporučuje Sjevernoj Makedoniji da nastavi poduzimati korake za poboljšanje poslovne klime i infrastrukture, jačanje obrazovne i digitalne infrastrukture te poboljšanje sustava socijalne zaštite; ***pozdravlja uključivanje reformi povezanih s ljudskim kapitalom u program reformi plana rasta i poziva Sjevernu Makedoniju da uloži dostatne napore u provedbu tih reformi kako bi se postigli održivi rezultati u razvoju ljudskog kapitala za djecu i mlade, kao temelj otpornih društava i održivog rasta;***

Or. en

Amandman 235
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. preporučuje Sjevernoj Makedoniji da nastavi poduzimati korake za poboljšanje poslovne klime i infrastrukture, jačanje obrazovne i digitalne infrastrukture te poboljšanje sustava socijalne zaštite;	29. preporučuje Sjevernoj Makedoniji da nastavi poduzimati korake za poboljšanje poslovne klime i infrastrukture, jačanje obrazovne i digitalne infrastrukture te poboljšanje sustava socijalne zaštite ***i njihove povezanosti s inicijativama za zapošljavanje***;

Or. en

Amandman 236
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	29.a prima na znanje dugoročno poboljšanje stopa nezaposlenosti; napominje, međutim, da to mora biti popraćeno povećanjem realnih plaća, poboljšanjem radnih uvjeta i jamčenjem radnih prava, uključujući sindikalna prava;

Or. en

Amandman 237
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	29.b poziva na potpunu provedbu Zakona o mirnom rješavanju radnih sporova;

Or. en

Amandman 238
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	29.c potiče strategije aktivacije na tržištu rada za mlade, dugotrajno nezaposlene i niskokvalificirane osobe, kao i za žene, osobe s invaliditetom i Rome, te da se osigura pravilna evaluacija tih mjera;

Or. en

Amandman 239
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. potiče Sjevernu Makedoniju da ubrza svoju digitalnu transformaciju; naglašava da se potrebno uhvatiti u koštac s problemom odljeva mozgova, posebno ***zdravstvenih djelatnika i mladih stručnjaka***;	30. potiče Sjevernu Makedoniju da ubrza svoju digitalnu transformaciju; ***prepoznaje demografske izazove s kojima se suočava Sjeverna Makedonija, uključujući smanjenje broja stanovnika, iseljavanje mladih stručnjaka i starenje radne snage te*** naglašava da se potrebno uhvatiti u koštac s problemom odljeva mozgova, posebno ***u području medicine, tehnologije i obrazovanja; poziva na provedbu ciljanih politika kako bi se preokrenuo trend odljeva mozgova, poboljšale socijalne politike prilagođene obitelji i privuklo iseljenike da se vrate; potiče suradnju s EU-om na strategijama demografske otpornosti, uključujući tržišne poticaje za rad, stambenu potporu za mlade obitelji i ulaganje u obrazovanje i razvoj vještina kako bi ih se uskladilo s budućim potrebama tržišta rada***;

Or. en

Amandman 240
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. potiče Sjevernu Makedoniju da ubrza svoju digitalnu transformaciju***;*** ***naglašava*** da se potrebno uhvatiti u koštac s problemom odljeva mozgova, posebno	30. potiče Sjevernu Makedoniju da ubrza svoju digitalnu transformaciju***,*** ***posebno poboljšanjem digitalnih vještina svih građana i pružanjem internetskog***

zdravstvenih djelatnika i mladih stručnjaka;	***pristupa javnim uslugama;*** da se potrebno uhvatiti u koštac s problemom odljeva mozgova, posebno zdravstvenih djelatnika i mladih stručnjaka; ***poziva na veću potporu inovacijama i konkurentnosti;***

Or. en

Amandman 241
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. potiče Sjevernu Makedoniju da ubrza svoju digitalnu transformaciju; naglašava da ***se*** potrebno ***uhvatiti u koštac s problemom*** odljeva mozgova, posebno zdravstvenih djelatnika i mladih stručnjaka;	30. potiče Sjevernu Makedoniju da ubrza svoju digitalnu transformaciju; naglašava da ***je*** potrebno ***usmjeriti pozornost na problem*** odljeva mozgova, posebno zdravstvenih djelatnika i mladih stručnjaka;

Or. fi

Amandman 242
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	***30.a upozorava da su određeni sporazumi o stranim ulaganjima, posebno oni sklopljeni s kineskim poduzećima povezanima s državom, uključivali prisilne klauzule i da su povezani sa slučajevima korupcije na visokoj razini; podsjeća da je sporazum o izgradnji autocesta u vrijednosti od 580 milijuna EUR koji je financirala kineska banka Exim rezultirao optužnicama protiv visokih dužnosnika, uključujući bivšeg premijera, za primanje mita; poziva na veći nadzor nad strateškim stranim**

ulaganjima, posebno u infrastrukturni, energetski i medijski sektor, kako bi se osigurala usklađenost s pravilima EU-a i izbjegao neprimjeren politički utjecaj;

Or. en

Amandman 243
Andrey Kovačev, Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Ondřej Kolář

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a izražava zabrinutost zbog zajma mađarske vlade u iznosu od 500 milijuna EUR, koji je dio zajma u iznosu od 1 milijarde EUR koji je Mađarska dobila od Kine; izražava zabrinutost zbog sve većeg približavanja Sjeverne Makedonije zemljama kao što su Kina, Mađarska, Rusija i Srbija;

Or. en

Amandman 244
Davor Ivo Stier, Karlo Ressler

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a pohvaljuje Sjevernu Makedoniju za pristupanje jedinstvenom području plaćanja u eurima (SEPA) i prepoznaje to kao važan korak prema dubljoj financijskoj integraciji s europskim tržištem te olakšavanju bržih i učinkovitijih prekograničnih transakcija;

Or. en

Amandman 245
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a pozdravlja pozitivne učinke Garancije za mlade na smanjenje nezaposlenosti mladih; poziva Sjevernu Makedoniju da pojača napore za smanjenje stope nezaposlenosti mladih u dobi od 15 do 24 godine, koja je i dalje visoka i iznosi 29,3 %;

Or. en

Amandman 246
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a naglašava potrebu za rješavanjem socijalnih izazova, osiguravanjem kvalitetnih politika zapošljavanja, poticanjem uzlazne socijalne kohezije i konvergencije prema standardima Unije te podupiranjem napretka prema europskom stupu socijalnih prava;

Or. en

Amandman 247
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a pozdravlja pozive na brzu

integraciju cijelog zapadnog Balkana u jedinstveno digitalno tržište EU-a prije stvarnog članstva u EU-u, što bi od ključne važnosti bilo korisno za stvaranje digitalno sigurnog okruženja;

Or. en

Amandman 248
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a apelira na Sjevernu Makedoniju da provede strukturne reforme za jačanje gospodarstva i osigura održivost državnog duga;

Or. fi

Amandman 249
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.b pozdravlja rad na izmjeni zakona o radu; poziva na potpuno usklađivanje Zakona o radnim odnosima s direktivama EU-a kako bi se doista zajamčilo pravo na jednaku plaću za jednak rad, zajamčila transparentnost plaća, poboljšala zaštita od diskriminacije na temelju trudnoće i majčinstva; ustraje u tome da je potrebno ojačati nadležnosti i kapacitete Državnog inspektorata rada kako bi se osigurala stvarna zaštita prava radnika, uključujući zaštitne mjere protiv diskriminacije na radu;

Or. en

Amandman 250
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.c apelira na vlasti da u potpunosti provedu postojeće pravne odredbe kako bi se osigurao pristup uslugama primarne zdravstvene zaštite, s posebnim naglaskom na spolnom i reproduktivnom zdravlju za žene, majke i djecu, uklanjanjem prepreka povezanih sa zemljopisnim položajem, financijama ili drugim poteškoćama; poziva na ciljane mjere za potporu ranjivim skupinama žena u pristupu zdravstvenoj skrbi, uključujući Romkinje, žene u ruralnim područjima i one koje žive u siromaštvu;

Or. en

Amandman 251
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.d pozdravlja napredak postignut u provedbi strategije za Rome za razdoblje 2022. - 2030., no žali zbog toga što u strategiji nedostaje jasan pristup sudjelovanju, osnaživanju i izgradnji kapaciteta; poziva vlasti da provedu odgovarajuće akcijske planove i osiguraju odgovarajuće praćenje te konstruktivno i transparentno sudjelovanje organizacija civilnog društva, posebno iz romske

zajednice;

Or. en

Amandman 252
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Okoliš, energetika i promet	Okoliš, ***biološka raznolikost*** energetika i promet

Or. en

Amandman 253
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
31. podsjeća na to da je potrebno uložiti dodatne napore kako bi se dostigle ciljne vrijednosti za energetsku učinkovitost, obnovljivu energiju, sigurnost opskrbe i smanjenje emisija; apelira na tamošnja tijela vlasti da usklade zakonodavstvo o okolišu i klimatskim promjenama s pravnom stečevinom EU-a i da osiguraju njegovu provedbu;	31. podsjeća na to da je potrebno uložiti dodatne napore kako bi se dostigle ciljne vrijednosti za energetsku učinkovitost, obnovljivu energiju, sigurnost opskrbe i smanjenje emisija; apelira na tamošnja tijela vlasti da usklade zakonodavstvo o okolišu i klimatskim promjenama s pravnom stečevinom EU-a i da osiguraju njegovu provedbu; ***sa zabrinutošću primjećuje izostanak napretka u borbi protiv klimatskih promjena i nedovršeno donošenje ključnog zakonodavstva; naglašava potrebu za uključivanjem rodne ravnopravnosti i socijalne uključenosti u planiranje djelovanja u području klime kako bi se aktivno savjetovalo sa ženama, kućanstvima s niskim prihodima i marginaliziranim zajednicama te kako bi***

navedene skupine imale jednaku korist od tranzicije;

Or. en

Amandman 254
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
31. podsjeća na to da je potrebno uložiti dodatne napore kako bi se dostigle ciljne vrijednosti za energetsku učinkovitost, obnovljivu energiju, sigurnost opskrbe i smanjenje emisija; apelira na tamošnja tijela vlasti da usklade zakonodavstvo o okolišu i klimatskim promjenama s pravnom stečevinom EU-a i da osiguraju njegovu provedbu;	31. ***pozdravlja donošenje „Zakona o energiji” 2024. i naglašava njegovu važnost za jamčenje sigurne, zaštićene i visokokvalitetne opskrbe energijom, kao i za stvaranje učinkovitog, konkurentnog i financijski održivog energetskog sektora; potiče vlasti da nastave tim ambicioznim putem i*** podsjeća na to da je potrebno uložiti dodatne napore kako bi se ***u cijelosti*** dostigle ciljne vrijednosti za energetsku učinkovitost, obnovljivu energiju, sigurnost opskrbe i smanjenje emisija; apelira na tamošnja tijela vlasti da usklade zakonodavstvo o okolišu i klimatskim promjenama s pravnom stečevinom EU-a i da osiguraju njegovu provedbu;

Or. en

Amandman 255
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	31.a sa zabrinutošću napominje da su kvaliteta zraka i vode te gospodarenje otpadnim vodama i dalje posebno zahtjevni problemi za tu zemlju; potiče središnju vladu i lokalne vlasti da pojačaju napore kako bi se poboljšala

kvaliteta zraka i smanjilo potencijalno smrtonosno onečišćenje; podsjeća da je situacija posebno zabrinjavajuća u Skopju, koje je stalno jedan od najzagađenijih gradova u Europi;

Or. en

Amandman 256
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	31.a poziva na ubrzanu i održivu zelenu tranziciju, uz istodobnu zaštitu socijalno ugroženih osoba, u skladu sa zelenim programom iz 2020. i Pariškim sporazumom; naglašava potrebu za rješavanjem problema nedostatka specijaliziranog osoblja i slabih institucijskih i administrativnih kapaciteta, čime se ugrožava kontrola kvalitete i odgovarajuća provedba procjena utjecaja na okoliš;

Or. en

Amandman 257
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	31.a pozdravlja kontinuiranu financijsku i tehničku potporu Europske investicijske banke Sjevernoj Makedoniji, uključujući strateške infrastrukturne projekte kao što su željeznički koridor VIII., postrojenje za pročišćavanje otpadnih voda u Skopju i razvoj komunalne vodne infrastrukture;

Or. en

Amandman 258
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	31.a pozdravlja potpisivanje programa reformi i višegodišnjeg programa rada u okviru Instrumenta za reforme i rast za Sjevernu Makedoniju, kojima će se pružiti potpora MSP-ovima, smanjiti birokracija i digitalizirati javni sustav;

Or. en

Amandman 259
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	31.a poziva na uključivu i pravednu tranziciju mobiliziranjem javnog i privatnog financiranja za zelenu tranziciju, potpunom operacionalizacijom namjenskih mehanizama financiranja i iskorištavanjem potpore EU-a i međunarodne potpore;

Or. en

Amandman 260
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	31.a prepoznaje velik potencijal Sjeverne Makedonije kao regionalnog središta u pogledu upotrebe obnovljivih izvora energije;

Or. en

Amandman 261
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	31.b pozdravlja korake predviđene u programu reformi u pogledu uvođenja digitalne infrastrukture i novog Zakona o elektroničkim komunikacijama, kojima se nacionalno zakonodavstvo usklađuje s relevantnom pravnom stečevinom EU-a u skladu s digitalnom tranzicijom u svijetu;

Or. en

Amandman 262
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	31.b apelira na Sjevernu Makedoniju da u potpunosti uskladi procjene utjecaja na okoliš s pravnom stečevinom EU-a, s posebnim naglaskom na sekundarnom zakonodavstvu koje se odnosi na male hidroenergetske projekte;

Or. en

Amandman 263
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
32. ističe da je potrebno ***hitno poboljšati kvalitetu zraka***; ozbiljno apelira na tijela vlasti da unaprijede mjere koje se odnose na biološku raznolikost, vodu, zrak i ***zaštitu klime*** te regionalno gospodarenje otpadom;	32. ističe da je ***hitno*** potrebno ***postaviti zaštitu okoliša kao prioritet***; ozbiljno apelira na tijela vlasti da ***donesu potrebno zakonodavstvo i*** unaprijede mjere koje se odnose na biološku raznolikost, vodu, zrak i ***klimu*** te regionalno gospodarenje otpadom***, među ostalim sveobuhvatnim procjenama učinka, strogim kaznenim progonom kaznenih djela protiv okoliša i odgovarajućim javnim savjetovanjima, kojima se omogućuje konstruktivno i transparentno sudjelovanje lokalnih zajednica, nevladinih organizacija i znanstvenih institucija***;

Or. en

Amandman 264
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	32.a poziva Sjevernu Makedoniju da uspostavi pravnu zaštitu za „Emerald” područja utvrđena Konvencijom o zaštiti europskih divljih vrsta i prirodnih staništa (Bernska konvencija) kako bi ih se zaštitilo od projekata štetnih za okoliš; potiče tu zemlju da proširi svoja zaštićena područja kako bi dosegnule ciljne vrijednosti iz globalnog okvira za bioraznolikost iz Kunminga i Montreala; ponovno ističe hitnu potrebu za donošenjem Zakona o ponovnom proglašavanju Nacionalnog parka

Mavrovo kako bi se osigurao nastavak i dovršetak ključnih nastojanja u pogledu očuvanja prirode; potiče Sjevernu Makedoniju da uvrsti Jablanicu na popis zaštićenih područja, čime bi se osiguralo očuvanje staništa ključnih za opstanak vrsta;

Or. en

Amandman 265
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	32.b potiče makedonske vlasti da provedu strože strategije zaštite i upravljanja za staništa ugroženih vrsta, kao i za same vrste, posebno balkanskog risa, uključujući strogu provedbu protiv kaznenih djela protiv divlje flore i faune, osobito nezakonitog ubijanja i krivolova, kako bi se zaštitila biološka raznolikost;

Or. en

Amandman 266
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	32.c pozdravlja kontinuiranu suradnju Sjeverne Makedonije s Kosovom i Albanijom u pogledu prekograničnog Nacionalnog parka Šar-planina; potiče Sjevernu Makedoniju da pojača i ubrza suradnju sa susjednim zemljama kako bi se odredila prekogranična zaštićena

područja i uspostavili usklađeni prekogranični planovi upravljanja;

Or. en

Amandman 267
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	32.d naglašava potrebu za rješavanjem financijskih izazova nacionalnih parkova kako bi se poboljšali razni aspekti, uključujući ljudske resurse i cjelokupno upravljanje, u cilju jačanja njihove uloge u očuvanju biološke raznolikosti, pružanja mogućnosti za rekreaciju i podupiranja lokalnih gospodarstava;

Or. en

Amandman 268
Stanislav Stojanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
33. potiče tamošnja tijela vlasti da ulože još veće napore u poboljšanje prometne i energetske infrastrukture i regionalne povezanosti te da pronađu rješenje za stalna kašnjenja u razvoju kritične infrastrukture;	33. potiče tamošnja tijela vlasti da ulože još veće napore u poboljšanje prometne i energetske infrastrukture i regionalne povezanosti te da pronađu rješenje za stalna kašnjenja u razvoju kritične infrastrukture; ***poziva na ulaganje većih napora u brži razvoj željezničkog koridora VIII. kako bi se poboljšala regionalna povezanost i gospodarska integracija; poziva na brze mjere za nastavak radova na III. fazi koridora VIII., od Krive Palanke do bugarske granice, koje su zaustavile vlasti Sjeverne***

Makedonije;

Or. en

Amandman 269
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
33. ***potiče tamošnja tijela*** vlasti da ulože još veće napore u poboljšanje prometne i energetske infrastrukture ***i regionalne povezanosti*** te da pronađu rješenje za stalna kašnjenja u razvoju kritične infrastrukture;	33. ***pozdravlja napredak postignut u izgradnji koridora VIII. transeuropske prometne mreže (TEN-T); međutim, potiče*** vlasti ***Sjeverne Makedonije*** da ulože još veće napore u poboljšanje prometne i energetske infrastrukture***, integraciju u europsku mrežu i regionalnu povezanost*** te da pronađu rješenje za stalna kašnjenja u razvoju kritične infrastrukture***, među ostalim u okviru bilateralnih pregovora; poziva Europsku komisiju da po potrebi pomogne u tim nastojanjima***;

Or. en

Amandman 270
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
33. potiče tamošnja tijela vlasti da ulože još veće napore u poboljšanje prometne i energetske infrastrukture i regionalne povezanosti te da pronađu rješenje za stalna kašnjenja u razvoju kritične infrastrukture;	33. potiče tamošnja tijela vlasti da ulože još veće napore u poboljšanje prometne i energetske infrastrukture i regionalne povezanosti te da pronađu rješenje za stalna kašnjenja u razvoju kritične infrastrukture; ***pohvaljuje dovršetak brze ceste „Kriva Palanka – Dlabočica – Stracin” i naglašava ključnu važnost daljnjih inicijativa kao što je „Željeznički koridor VIII. – zapadni Balkan – istočno Sredozemlje ” za***

poticanje regionalne povezanosti;

Or. en

Amandman 271
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
33. potiče tamošnja tijela vlasti da ulože još veće napore u ***poboljšanje*** prometne i energetske infrastrukture i regionalne povezanosti te da pronađu rješenje za stalna kašnjenja u razvoju kritične infrastrukture;	33. potiče tamošnja tijela vlasti da ulože još veće napore u ***postavljanje održive*** prometne i energetske infrastrukture i regionalne povezanosti ***za prioritet*** te da pronađu rješenje za stalna kašnjenja u razvoju kritične infrastrukture;

Or. en

Amandman 272
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	33.a žali zbog ograničenog napretka Bugarske i Sjeverne Makedonije u razvoju željezničkog koridora VIII.; poziva na ulaganje dodatnih napora kako bi se ubrzao napredak na svim prioritetnim dionicama osnovne mreže za željeznicu i ceste te na uspostavu novih i ponovno otvaranje postojećih graničnih prijelaza sa susjednim zemljama; napominje da je davanje prednosti koridoru X., kojim se ta zemlja povezuje sa Srbijom, nauštrb puštanja u rad koridora VIII., kojim se ta zemlja povezuje s Albanijom i Bugarskom kontraproduktivno za dobrosusjedske odnose i da bi se time moglo ugroziti

kolektivnu sigurnost NATO-a; napominje stratešku važnost koridora VIII. za geostratešku autonomiju EU-a i NATO-a jer on služi kao ključna logistička ruta duž južnog krila NATO-a;

Or. en

Amandman 273
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
34. pozdravlja dragocjenu ulogu Sjeverne Makedonije u regionalnoj suradnji i stabilnosti u vidu sudjelovanja u regionalnim inicijativama;	34. pozdravlja dragocjenu ulogu Sjeverne Makedonije u regionalnoj suradnji i stabilnosti u vidu sudjelovanja u regionalnim inicijativama; ***prepoznaje članstvo Sjeverne Makedonije u NATO-u kao znatan doprinos regionalnoj sigurnosti i euroatlantskoj stabilnosti; prepoznaje aktivno sudjelovanje te zemlje u misijama NATO-a i njezinu stratešku ulogu u poticanju mira i suradnje na zapadnom Balkanu; ističe da članstvo u NATO-u jača obrambene sposobnosti Sjeverne Makedonije, poboljšava sigurnosnu koordinaciju sa saveznicima EU-a i NATO-a te služi kao sredstvo za odvraćanje vanjskih pokušaja destabilizacije; potiče kontinuirana ulaganja u modernizaciju obrane i usklađivanje sa strateškim prioritetima NATO-a kako bi se dodatno učvrstila njegova uloga pouzdanog sigurnosnog partnera;***

Or. en

Amandman 274
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
34. ***pozdravlja*** dragocjenu ulogu Sjeverne Makedonije u regionalnoj suradnji i stabilnosti u vidu sudjelovanja u regionalnim inicijativama;	34. ***prima na znanje*** dragocjenu ulogu Sjeverne Makedonije u regionalnoj suradnji i stabilnosti u vidu sudjelovanja u regionalnim inicijativama; ***prepoznaje ostvareni napredak, istodobno uviđajući da su potrebni dodatni napori kako bi se u potpunosti ostvario potencijal tih inicijativa, uključujući razvoj infrastrukture sa susjednim zemljama u svrhu regionalnog rasta i suradnje.***

Or. en

Amandman 275
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
34. pozdravlja dragocjenu ulogu Sjeverne Makedonije u regionalnoj suradnji i stabilnosti u vidu sudjelovanja u regionalnim inicijativama;	34. pozdravlja dragocjenu ulogu Sjeverne Makedonije u regionalnoj suradnji i stabilnosti u vidu sudjelovanja u regionalnim ***gospodarskim i diplomatskim*** inicijativama; ***prima na znanje doprinos Sjeverne Makedonije misijama KFOR NATO-a na Kosovu od 1999., što je doprinijelo regionalnoj stabilnosti na zapadnom Balkanu;***

Or. en

Amandman 276
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
34. pozdravlja dragocjenu ulogu	34. pozdravlja dragocjenu ulogu

Sjeverne Makedonije ***u*** regionalnoj suradnji i stabilnosti u vidu sudjelovanja u regionalnim inicijativama;	Sjeverne Makedonije regionalnoj suradnji i stabilnosti u vidu sudjelovanja u regionalnim inicijativama ***kao što su Berlinski proces, plan rasta za zapadni Balkan i provedba sporazuma o zajedničkom regionalnom tržištu, te naglašava važnost njihove uključivosti***;

Or. en

Amandman 277
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog rezolucije
Stavak 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
34. pozdravlja dragocjenu ulogu Sjeverne Makedonije u regionalnoj suradnji i stabilnosti u vidu sudjelovanja u regionalnim inicijativama;	34. pozdravlja dragocjenu ***i bitnu*** ulogu Sjeverne Makedonije u regionalnoj suradnji i stabilnosti u vidu ***angažmana i aktivnog*** sudjelovanja u regionalnim inicijativama ***usmjerenima na poticanje političkog dijaloga, gospodarske integracije i sigurnosne suradnje***;

Or. en

Amandman 278
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
34. ***pozdravlja dragocjenu ulogu Sjeverne Makedonije u regionalnoj suradnji i stabilnosti u vidu sudjelovanja u regionalnim inicijativama***;	34. ***napominje važnost uključivanja svih balkanskih država, uključujući Skopje, u regionalne inicijative za stabilnost i suradnju u pitanjima kao što su okoliš i promet***;

Or. el

Amandman 279
Andrey Kovačev, Sunčana Glavak, Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Ondřej Kolář

Prijedlog rezolucije
Stavak 34.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	34.a izražava duboku zabrinutost zbog projekta takozvanog „srpskog svijeta” i zbog toga što predstavnici vlade Sjeverne Makedonije otvoreno zagovaraju, promiču i rade na provedbi tog koncepta; u tom pogledu osuđuje sastanak kojim se promiče taj koncept održan u siječnju 2025. na dan sv. Save u Skopju u prisutnosti vladinih dužnosnika Srbije, Republike Srpske u BiH i Sjevernoj Makedoniji; osuđuje sudjelovanje vlade Sjeverne Makedonije na „Svesrpskom saboru” pod sloganom „Jedan narod, jedan sabor” u Beogradu 8. lipnja 2024. i sudjelovanje potpredsjednika vlade Ivana Stoiljkovića na komemorativnom okupljanju za žrtve NATO-a u Beogradu 25. ožujka; osuđuje sudjelovanje na sastancima kojima se nastoji uspostaviti područje utjecaja kojim se ugrožava suverenitet zemlje i stabilnost regije;

Or. en

Amandman 280
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 34.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	34.a potiče vladu Sjeverne Makedonije da brzo objavi sve tekstove, kako je Zajedničko multidisciplinarno stručno povjerenstvo već dogovorilo, na jezicima Bugarske i Republike Sjeverne Makedonije te na engleskom, kako je dogovoreno u okviru Drugog protokola uz Ugovor o dobrosusjedskim odnosima, pri

	čemu su se zemlje obvezale da će u roku od mjesec dana od potpisivanja Protokola 17. srpnja 2022. na internetskim stranicama dviju vlada objaviti sve rezultate i preporuke rada Zajedničkog multidisciplinarnog stručnog povjerenstva za povijesna i obrazovna pitanja;

Or. en

Amandman 281
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
35. ***pohvaljuje predanost te zemlje poticanju dobrosusjedskih odnosa i njezinu ulogu kao uzora za mirno rješavanje bilateralnih sporova dijalogom i međusobnim razumijevanjem; u tom smislu podsjeća da bi sve strane trebale provoditi bilateralne sporazume s konkretnim rezultatima i u dobroj vjeri, uključujući Prespanski sporazum s Grčkom i Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom;*** poziva da se nastavi predanost dijalogu i suradnji sa susjednim zemljama kako bi se njegovalo uzajamno povjerenje;	35. poziva da se nastavi predanost dijalogu i suradnji sa susjednim zemljama kako bi se njegovalo uzajamno povjerenje;

Or. el

Amandman 282
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
35. pohvaljuje predanost te zemlje poticanju dobrosusjedskih odnosa i njezinu	35. pohvaljuje ***trajnu*** predanost te zemlje poticanju dobrosusjedskih odnosa i

ulogu kao uzora za mirno rješavanje bilateralnih sporova dijalogom i međusobnim razumijevanjem; u tom ***smislu podsjeća da bi sve strane trebale provoditi bilateralne sporazume*** s konkretnim rezultatima i u dobroj vjeri, uključujući Prespanski sporazum s Grčkom i Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom; poziva ***da se nastavi*** predanost dijalogu i suradnji sa susjednim zemljama kako bi se njegovalo uzajamno povjerenje;	***prepoznaje*** njezinu ulogu kao uzora za mirno rješavanje bilateralnih sporova dijalogom i međusobnim razumijevanjem; u tom ***pogledu naglašava važnost potpune provedbe bilateralnih sporazuma*** s konkretnim rezultatima i u dobroj vjeri, uključujući Prespanski sporazum s Grčkom i Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom; poziva ***na kontinuiranu i dosljednu*** predanost dijalogu i suradnji sa susjednim zemljama kako bi se ***ojačala regionalna stabilnost i*** njegovalo uzajamno povjerenje;

Or. en

Amandman 283
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
35. pohvaljuje predanost te zemlje poticanju dobrosusjedskih odnosa i njezinu ulogu kao uzora za mirno rješavanje bilateralnih sporova dijalogom i međusobnim razumijevanjem; u tom smislu podsjeća da bi sve strane trebale provoditi bilateralne sporazume s konkretnim rezultatima i u dobroj vjeri, uključujući Prespanski sporazum s Grčkom i Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom; poziva da se nastavi predanost dijalogu i suradnji sa susjednim zemljama kako bi se njegovalo uzajamno povjerenje;	35. pohvaljuje predanost te zemlje poticanju dobrosusjedskih odnosa i njezinu ulogu kao uzora za mirno rješavanje bilateralnih sporova dijalogom i međusobnim razumijevanjem; u tom smislu podsjeća da bi sve strane trebale provoditi bilateralne sporazume s konkretnim rezultatima i u dobroj vjeri, uključujući Prespanski sporazum s Grčkom i Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom; poziva da se nastavi predanost dijalogu i suradnji sa susjednim zemljama kako bi se njegovalo uzajamno povjerenje; ***poziva na daljnje promicanje osobnih, međuljudskih kontakata u cijeloj jugoistočnoj Europi;***

Or. en

Amandman 284
Andrey Kovačev, Sunčana Glavak, Emil Radev, Eva Maydell, Radan Kanev, Kristian

Vigenin, Tsvetelina Penkova, Nikola Minčev, Ilia Lazarov, Andrey Novakov, Tomislav Sokol

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
35. ***pohvaljuje predanost te zemlje poticanju dobrosusjedskih odnosa i njezinu ulogu kao uzora za mirno rješavanje bilateralnih sporova dijalogom i međusobnim razumijevanjem; u tom smislu*** podsjeća ***da bi sve strane trebale provoditi bilateralne sporazume s konkretnim rezultatima i*** u dobroj vjeri, uključujući Prespanski sporazum s Grčkom i Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom; poziva da se nastavi predanost dijalogu i suradnji sa susjednim zemljama kako bi se njegovalo uzajamno povjerenje;	35. ***podsjeća da su dobrosusjedski odnosi jedan od ključnih kriterija za ocjenjivanje napretka u procesu pristupanja Sjeverne Makedonije;*** podsjeća ***na važnost postizanja konkretnih rezultata i provedbe bilateralnih sporazuma*** u dobroj vjeri, uključujući Prespanski sporazum s Grčkom i Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom ***te njegove protokole u skladu s pregovaračkim okvirom EU-a i zaključcima Vijeća EU-a od 18. srpnja 2022.***; poziva da se nastavi predanost dijalogu i suradnji sa susjednim zemljama kako bi se njegovalo uzajamno povjerenje;

Or. en

Amandman 285
Stanislav Stojanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
35. ***pohvaljuje predanost*** te zemlje poticanju dobrosusjedskih odnosa i ***njezinu ulogu kao uzora za mirno rješavanje*** bilateralnih sporova dijalogom i međusobnim razumijevanjem; ***u tom smislu*** podsjeća ***da bi sve strane trebale provoditi bilateralne sporazume s konkretnim rezultatima i*** u dobroj vjeri, uključujući Prespanski sporazum s Grčkom i Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom***;*** poziva da se nastavi predanost dijalogu i suradnji sa susjednim zemljama kako bi se	35. ***naglašava važnost predanosti*** te zemlje poticanju dobrosusjedskih odnosa i ***mirnom rješavanju*** bilateralnih sporova dijalogom i međusobnim razumijevanjem; podsjeća ***na važnost ostvarivanja konkretnih rezultata i provedbe bilateralnih sporazuma*** u dobroj vjeri, uključujući Prespanski sporazum s Grčkom i Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom***, kao i njegove protokole.*** poziva ***na odgovoran politički diskurs i*** da se nastavi predanost dijalogu i suradnji sa susjednim zemljama

njegovalo uzajamno povjerenje;	kako bi se njegovalo uzajamno povjerenje;

Or. en

Amandman 286
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
35. ***pohvaljuje predanost*** te zemlje ***poticanju dobrosusjedskih odnosa i njezinu ulogu kao uzora za mirno rješavanje*** bilateralnih ***sporova dijalogom i međusobnim razumijevanjem; u tom smislu podsjeća da bi sve strane trebale provoditi bilateralne sporazume s konkretnim rezultatima i u dobroj vjeri, uključujući Prespanski sporazum s Grčkom i Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom; poziva da se nastavi predanost*** dijalogu i suradnji sa susjednim zemljama kako bi se ***njegovalo*** uzajamno povjerenje;	35. ***prepoznaje nastojanja*** te zemlje ***da njeguje dobrosusjedske odnose; podsjeća, međutim, da je za potpunu provedbu*** bilateralnih ***sporazuma, kao što su Prespanski sporazum s Grčkom i Ugovor o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji s Bugarskom u skladu s pregovaračkim okvirom, potrebni konkretni rezultati i dosljedna dobra vjera; naglašava važnost trajne predanosti*** dijalogu i suradnji sa susjednim zemljama kako bi se ***izgradilo trajno*** uzajamno povjerenje;

Or. en

Amandman 287
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	***35.a izražava duboku sućut žrtvama tragedije u Kočanima i njihovim obiteljima: u požaru u noćnom klubu 15. ožujka 2025. izgubljeno je 59 života, a više od 150 osoba, uglavnom tinejdžera i mladih odraslih osoba, je ozlijeđeno; poziva na temeljitu i transparentnu**

istragu te nesreće i na to da se odgovorne osobe privedu pravdi kako bi se zajamčila konstruktivno snošenje odgovornosti; potiče sve političke aktere da se suzdrže od iskorištavanja te tragedije za političku korist i toplo pozdravlja hitnu potporu i solidarnost susjednih zemalja i država članica EU-a, posebno Grčke i Bugarske, u pružanju medicinske skrbi žrtvama;

Or. en

Amandman 288
Andrey Kovačev, Sunčana Glavak

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35.a izražava duboku zabrinutost zbog toga što je posljednja sjednica Zajedničke međuvladine komisije, osnovane u skladu s člankom 12. Ugovora o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji, održana 17. srpnja 2022. i da otad nije održana nova sjednica; potiče vlade Bugarske i Sjeverne Makedonije da brzo organiziraju treću sjednicu Zajedničke međuvladine komisije kako bi se nastavila provedba tog ugovora i njegovih protokola;

Or. en

Amandman 289
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35.a poziva Europsku komisiju i Vijeće da započnu pristupne pregovore čim Sjeverna Makedonija provede potrebne

ustavne izmjene i ispuni prva poglavlja europske pravne stečevine;

Or. en

Amandman 290
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35.a potiče Bugarsku i Sjevernu Makedoniju da pronađu obostrano prihvatljivo rješenje za neriješena bilateralna pitanja;

Or. en

Amandman 291
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35.b snažno potiče Zajedničko multidisciplinarno stručno povjerenstvo za povijesna i obrazovna pitanja Bugarske i Republike Sjeverne Makedonije, osnovano Ugovorom o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji, da ostvari jasne i opipljive rezultate; sastavljeni dokumenti trebali bi odražavati tumačenje povijesnih činjenica i brojki iz zajedničke povijesti obaju naroda na temelju objektivnih i vjerodostojnih povijesnih izvora utemeljenih na dokazima, znanstvenog tumačenja i povijesnih događaja, kako je utvrđeno u drugom protokolu Ugovora o dobrosusjedskim odnosima s Bugarskom; žali zbog nedavnih zamjena u cjelokupnom sastavu povijesnog

povjerenstva s pojedincima poznatima po njihovim politiziranim, radikalnim i nacionalističkim stajalištima koji de facto blokiraju svaki daljnji proces pomirenja i potkopavaju njegovu namjenu;

Or. en

Amandman 292
Dan Barna, Urmas Paet, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35.b potiče Europsku komisiju da osmisli strategiju proširenja kojom bi se države kandidatkinje postupno integrirale na temelju njihova napretka u pregovaračkom procesu, čime bi se ispunila očekivanja građana i zemalja kandidatkinja te povećalo povjerenje u Europsku uniju i demokratske vrijednosti;

Or. en

Amandman 293
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35.c potiče vladu Sjeverne Makedonije da putem nadležnih ministarstava i tijela lokalne samouprave objavi i uključi već odavno dogovorene rezultate rada Komisije s Bugarskom u skladu s člankom 8. stavkom 2. Ugovora s Bugarskom i njegovim Drugim protokolom u kurikulume, udžbenike i relevantne nastavne materijale, pri čemu se u obzir uzimaju isti rezultati i sadržaj natpisa na spomenicima, znakovima,

informativnim materijalima u muzejima i drugim predmetima od obrazovne i kulturne važnosti, kao i relevantne informacije u elektroničkim skupovima podataka u javnoj domeni;

Or. en

Amandman 294
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35.d osuđuje činjenicu da, osim nekoliko izdvojenih slučajeva, te dvije zemlje nisu uspjele na dosljedan način obilježiti i/ili slaviti zajedničke povijesne ličnosti/datume, uglavnom zbog nevoljkosti Sjeverne Makedonije, bez obzira na činjenicu da su se u skladu s člankom 8. stavkom 3. Ugovora o dobrosusjedskim odnosima te dvije zemlje dogovorile da će 2022. i 2023. zajednički proslaviti sva zajednička povijesna događanja i osobe o kojima je Zajedničko multidisciplinarno stručno povjerenstvo za povijesna i obrazovna pitanja već postiglo dogovor; oštro osuđuje vandalski napad na trobojne vrpce i vijence koje je bugarska delegacija položila u Skopju na grobu Goce Delčeva tijekom nedavne proslave 150. obljetnice rođenja tog istaknutog revolucionara; odnosi između Republike Sjeverne Makedonije i Bugarske trebali bi se temeljiti na dubokom međusobnom poštovanju i uvažavanju, razumijevanju i očuvanju zajedničke povijesne baštine;

Or. en

Amandman 295
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35.e osuđuje svaki pokušaj zamjene povijesnih spomenika i/ili artefakata, uključujući uništavanje autentične kulturne baštine ili pokušaje izmjene povijesti; žali zbog krivotvorenja natpisa i imena na grobnicama; osuđuje iskaze govora mržnje prema Bugarima na natpisima i znakovima na javnim zgradama i spomenicima, tekstovima u udžbenicima i nastavnim materijalima, kao i u javnim prostorima; žali zbog toga što unatoč sporazumu u okviru Drugog protokola nije uklonjen nijedan provokativni natpis ili znak; takvi incidenti izazivaju ozbiljnu zabrinutost, među ostalim u kontekstu nedostatka provedbe Ugovora o prijateljstvu, dobrosusjedskim odnosima i suradnji iz 2017. i njegovih protokola;

Or. en

Amandman 296
Andrey Kovačev, Sunčana Glavak, Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Ondřej Kolář

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35.f podsjeća na potrebu za otvaranjem arhiva jugoslavenskih tajnih službi (UDBA i KOS) koji se čuvaju i u Skopju i u Beogradu; potiče vladu da zatraži arhive iz Beograda kako bi se odlučno odgovorilo na zločine iz doba komunizma u cijeloj regiji; smatra da je transparentno postupanje s totalitarnom prošlošću korak prema daljnjoj demokratizaciji, odgovornosti i institucionalnoj snazi i u zemlji i u cijeloj regiji zapadnog Balkana; naglašava potrebu za otvaranjem tih

arhiva u cijeloj regiji kako bi se istražili zločini iz doba komunizma i ojačali demokracija, odgovornost i institucije na zapadnom Balkanu;

Or. en

Amandman 297
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35.g potiče vladu Republike Sjeverne Makedonije da ispuni svoju dugo očekivanu obvezu pripreme i predstavljanja oglednog nastavnog sata za 7. razred obrazovnog programa Republike Sjeverne Makedonije o kralju Samuelu, u skladu s preporukama Komisije i u skladu s člankom 8. stavkom 2. Ugovora o dobrosusjedskim odnosima i njegovim Drugim protokolom;

Or. en

Amandman 298
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; pohvaljuje usklađenost te zemlje s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a ***te dosadašnjim potpunim pridržavanjem mjera ograničavanja povezanima s Rusijom***;	36. pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; pohvaljuje ***potpunu i dosljednu*** usklađenost te zemlje s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a***, uključujući njezin jasan odgovor na rusku ratnu agresiju usklađivanjem s mjerama ograničavanja EU-a protiv Rusije i Bjelarusa te pružanjem potpore Ukrajini, čime se u potpunosti potvrđuje***

	strateški izbor te zemlje i njezina trajna predanost euroatlantskom sigurnosnom okviru; međutim, žali zbog nedavnog glasovanja na Općoj skupštini Ujedinjenih naroda o Ukrajini, na kojem je ta zemlja odstupila od stajališta EU-a; poziva EU da uključi tu zemlju u programe kojima se ublažavaju negativni gospodarski učinci koji proizlaze iz primjene restriktivnih mjera EU-a;

Or. en

Amandman 299
Thomas Waitz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; pohvaljuje usklađenost te zemlje s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a te dosadašnjim potpunim pridržavanjem mjera ograničavanja povezanima s Rusijom;	36. pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; pohvaljuje ***aktivnu ulogu Sjeverne Makedonije u OESS-u, posebno njezino predsjedanje OESS-om 2023. u složenom geopolitičkom okruženju, te znatan doprinos misijama EU-a za upravljanje krizama i vojnim operacijama; pohvaljuje*** usklađenost te zemlje s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a te dosadašnjim potpunim pridržavanjem mjera ograničavanja povezanima s Rusijom; ***međutim, žali zbog toga što se Sjeverna Makedonija, kao jedina zemlja na zapadnom Balkanu, suzdržala od glasovanja o europskoj rezoluciji o Ukrajini na Općoj skupštini UN-a u veljači 2025. te je umjesto toga podržala rezoluciju SAD-a;***

Or. en

Amandman 300

Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; ***pohvaljuje usklađenost*** te zemlje s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a ***te dosadašnjim potpunim pridržavanjem mjera ograničavanja*** povezanima s Rusijom;	36. pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; ***sa zabrinutošću prima na znanje nedavno povlačenje potpore*** te zemlje ***iz Rezolucije EU-a o Ukrajini i njezino podržavanje rezolucije pod vodstvom SAD-a, što otvara pitanja o njezinoj usklađenosti*** s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a***; potvrđuje svoju prethodnu usklađenost s restriktivnim mjerama EU-a*** povezanima s Rusijom***, ali naglašava važnost održavanja dosljednosti sa stajalištima EU-a u budućim vanjskopolitičkim djelovanjima***;

Or. en

Amandman 301
Karlo Ressler, Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; pohvaljuje usklađenost te zemlje s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a te dosadašnjim potpunim pridržavanjem mjera ograničavanja povezanima s Rusijom;	36. pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; pohvaljuje usklađenost te zemlje s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a te dosadašnjim potpunim pridržavanjem mjera ograničavanja povezanima s Rusijom; ***pozdravlja donošenje Nacionalne strategije za kibernetičku sigurnost za razdoblje 2025. - 2028. kao važan korak u jačanju otpornosti Sjeverne Makedonije na kibernetičke prijetnje i hibridne napade, čime se osigurava sigurnije digitalno okruženje;***

Or. en

Amandman 302
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; pohvaljuje usklađenost te zemlje s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a te dosadašnjim potpunim pridržavanjem mjera ograničavanja povezanima s Rusijom;	36. pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; pohvaljuje usklađenost te zemlje s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a te dosadašnjim potpunim pridržavanjem mjera ograničavanja povezanima s Rusijom; ***prepoznaje stratešku važnost održavanja takve usklađenosti u kontekstu trajnih dezinformacija, prisilne diplomacije i hibridnih prijetnji koje organiziraju autoritarne treće zemlje;***

Or. en

Amandman 303
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. ***pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; pohvaljuje usklađenost te zemlje s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a te dosadašnjim potpunim pridržavanjem mjera ograničavanja povezanima s Rusijom***;	36. ***prima na znanje da se ta zemlja u potpunosti identificira s anglosaksonskim proratnim stavom u pogledu Ukrajine***;

Or. el

Amandman 304
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; pohvaljuje usklađenost te zemlje s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a te dosadašnjim potpunim pridržavanjem mjera ograničavanja povezanima s Rusijom;	36. pozdravlja kontinuiranu predanost Sjeverne Makedonije euroatlantskoj sigurnosti; pohvaljuje usklađenost te zemlje s vanjskom, sigurnosnom i obrambenom politikom EU-a te dosadašnjim potpunim pridržavanjem mjera ograničavanja povezanima s Rusijom; ***pozdravlja što su tijekom 2024. otvoreni pregovori o partnerstvu u području sigurnosti i obrane s EU-om;***

Or. en

Amandman 305
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36.a potiče Sjevernu Makedoniju da produbi suradnju s partnerima EU-a i NATO-a u suzbijanju hibridnih prijetnji, među ostalim koordinacijom kibernetičke sigurnosti, zajedničkim praćenjem dezinformacija i izgradnjom otpornosti; poziva na potpunu operacionalizaciju mehanizama EU-a kao što je sustav brzog uzbunjivanja za otkrivanje zlonamjernog stranog utjecaja u stvarnom vremenu tijekom ključnih demokratskih procesa, uključujući izbore;

Or. en

Amandman 306
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36.a žali zbog toga što je Sjeverna Makedonija zajedno sa zemljama kao što su Gruzija i Mađarska podržala rezoluciju SAD-a o Ukrajini na sastanku UN-a 24. veljače 2025.; žali zbog suzdržanosti Sjeverne Makedonije o rezolucijama koje podržava EU i o rezolucijama koje podržava SAD; ističe da se takvim stajalištem ugrožava usklađenost te zemlje s vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a;

Or. en

Amandman 307
Davor Ivo Stier, Karlo Ressler

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36.a žali zbog toga što se Sjeverna Makedonija odlučila suzdržati od glasovanja o rezoluciji Opće skupštine UN-a kojom se osuđuje ruska agresija na Ukrajinu, što je stajalište koje odražava propuštenu priliku za potpuno usklađivanje sa zajedničkom europskom predanošću očuvanju mira, međunarodnog prava i demokratskih načela;

Or. en

Amandman 308
Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36.a pozdravlja kontinuirano aktivno sudjelovanje Sjeverne Makedonije u misijama i operacijama pod vodstvom EU-a i NATO-a te aktualnu modernizaciju oružanih snaga i reforme u području upravljanja krizama, ključne infrastrukture i kibernetičke obrane;

Or. en

Amandman 309
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36.a pohvaljuje kontinuirane doprinose Sjeverne Makedonije misijama EU-a za upravljanje krizama i operacijama pod vodstvom NATO-a;

Or. en

Amandman 310
Matej Tonin

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36.a ističe geostratešku važnost Sjeverne Makedonije i njezinu važnu ulogu kao članice NATO-a;

Or. en

Amandman 311
Ivajlo Valčev

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36.b apelira na vladu Republike Sjeverne Makedonije, u skladu s „Deklaracijom o isprici žrtvama represije režima u razdoblju 1945. – 1990.”, koju je 2006. usvojila Skupština tadašnje Republike Makedonije i u duhu Rezolucije Europskog parlamenta o europskoj savjesti i totalitarizmu iz 2009. i izvješćem o europskoj povijesnoj svijesti iz 2023., da ponovno osudi i ispriča se za nepravde i represiju koje je u prošlosti izravno ili neizravno počinio totalitarni socijalistički režim protiv građana na temelju njihova etnopolitičkog samoodređenja, uključujući Bugare;

Or. en

Amandman 312
Andrey Kovačev

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36.b pozdravlja sporazum postignut na sastanku na vrhu u Tirani o smanjenim troškovima roaminga; u tom smislu poziva tijela vlasti, privatne aktere i sve dionike da omoguće ostvarenje dogovorenih ciljeva kako bi se postiglo znatno smanjenje troškova podatkovnog roaminga i daljnje smanjenje koje bi do 2027. dovelo cijene između zapadnog Balkana i EU-a na razinu sličnu onoj nacionalnih cijena; pozdravlja stupanje na snagu prve faze provedbe plana za roaming između zapadnog Balkana i EU-a;

Or. en

Amandman 313
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36.b zalaže se za povećanu regionalnu suradnju među zemljama zapadnog Balkana kako bi se razmijenile najbolje prakse i razvile zajedničke strategije za borbu protiv dezinformacija i vanjskog upletanja; ističe ulogu Europske unije u olakšavanju takvih zajedničkih napora; poziva na nastavak i daljnje jačanje regionalnog programa za kibernetičku sigurnost u okviru instrumenta IPA;

Or. en